

exquisit ■

domestic and professional appliances

HANDLEIDING

KOEL-VRIESCOMBINATIE KGC231-60-010E Silver KGC231-60-010EW



GEBRUIKSAANWIJZING

Voordat u het apparaat gebruikt, deze
gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen
en bewaren voor toekomstig gebruik

Nederlands

Versie 1/2021

Inhoud

Veiligheid- en waarschuwingsinstructies-----	2	Nuttige aanwijzingen en tips -----	14
Uw nieuwe apparaat installeren -----	8	Reinigen en onderhoud -----	16
Beschrijving van het apparaat -----	9	Problemen oplossen -----	19
Bediening-----	10	Afvoeren van het apparaat -----	21
Het gebruik van uw apparaat-----	14	Garantie -----	24



Veiligheids-en waarschuwinginformatie

Voor uw veiligheid en correct gebruik, voordat u het apparaat installeert en het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt, moet u deze gebruikershandleiding zorgvuldig doorlezen, inclusief de tips en waarschuwingen. Om onnodige fouten en ongevallen te voorkomen, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat deze bij het apparaat blijven als het verplaatst of verkocht wordt, zodat iedereen gedurende de gehele levensduur naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en veiligheidsmededelingen. Voor de veiligheid van mensenlevens en eigendommen, de voorzorgsmaatregelen van de gebruikershandleiding naleven, aangezien de fabrikant niet verantwoordelijk is voor schade veroorzaakt voor nalatigheid.

Veiligheid voor kinderen en anderen personen die kwetsbaar zijn

- In overeenstemming met de EN-norm
Dit apparaat kan door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij op een veilige manier geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mag niet zonder toezicht door kinderen worden gedaan.
Kinderen in de leeftijd van 3 tot 8 mogen in werking zijnde koelende apparaten vullen en leegmaken.
- In overeenstemming met de IEC-norm
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen, omdat er verstikkingsgevaar bestaat.
- Indien u het apparaat gaat afdanken, trekt u de stekker uit het stopcontact, snijdt het netsnoer ervan af (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur, teneinde te voorkomen dat kinderen een elektrische schokken krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.
- Indien dit apparaat, welke is voorzien van magnetische deurafdichtingen, een ouder model van het apparaat moet vervangen die een veerslot (vergrendeling) op de deur of de deksel heeft, zorg ervoor dat het veerslot onbruikbaar wordt gemaakt voordat u het oude apparaat afdankt. Het bovenstaande zal voorkomen dat het een dodelijke valstrik voor een kind wordt.

Algemene veiligheid



- **WAARSCHUWING** — Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals - personeelkeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
 - boerderijen en bij klanten in hotels, motels en andere type woonomgevingen;
 - bed en breakfast type omgevingen;
 - catering en dergelijke niet-retail toepassingen.
 - **WAARSCHUWING** — Geen explosieve stoffen zoals aerosol blikjes met brandbaar drijfgas in dit apparaat bewaren.
 - **WAARSCHUWING** — Indien het netsnoer beschadig is, moet het worden vervangen door de fabrikant, servicemonteur of gelijkwaardige gekwalificeerd persoon teneinde gevaren te voorkomen.

WAARSCHUWING — Ventilatieopeningen in de behuizing van
 - het apparaat of in een ingebouwde structuur vrij van obstakels houden.

WAARSCHUWING — Gebruik geen mechanische apparaten
 - of andere middelen om het ondooiproces te versnellen, andere dan die aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING — Het koelcircuit niet beschadigen.
 - **WAARSCHUWING** — Gebruik geen elektrische apparaten in
 - de opslagruimte voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij zij van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
-

- **WAARSCHUWING** — Het koelmiddel en de isolatie drijfgas zijn ontvlambaar. Als u het apparaat afdankt, doe dit alleen bij een erkend afvalverwijderingscentrum. Niet blootstellen aan vlammen.
- **WAARSCHUWING** — Bij het positioneren van het apparaat moet u controleren of het netsnoer niet verstrikt of beschadigd is geraakt.
- **WAARSCHUWING** — Niet meerdere draagbare stopcontacten of verlengsnoeren aan de achterkant van het apparaat plaatsen.
- **WAARSCHUWING** — Levensmiddelen moet in zakken worden verpakt vóór het in de koelkast wordt geplaatst, en vloeistoffen moeten in flessen of afgedekte containers worden verpakt, teneinde het te voorkomen dat de product ontwerpstructuur niet eenvoudig te reinigen is.

Het symbool  is een waarschuwing en duidt aan dat het koudemiddel- en isolatiegassen brandbaar zijn.

Waarschuwing: Brandgevaar / brandbare materialen

Vervangen van LED-lampen

- **WAARSCHUWING** — De LED-lampen mogen niet door de gebruiker worden vervangen! Als de LED-lampen beschadigd zijn, neemt u contact op met de klantenservice voor assistentie.

Deze waarschuwing geldt alleen voor koelkasten die voorzien zijn van LED-lampen.

Koelmiddel

Het koelmiddel isobuteen (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, isobuteen is een natuurlijk gas met een hoge mate van milieuvriendelijkheid, maar die wel ontvlambaar is. Tijdens transport en installatie van het apparaat, moet u ervoor zorgen dat geen van de componenten van het koelcircuit beschadigd raakt. Het koelmiddel (R600a) is ontvlambaar.

- **WAARSCHUWING** — Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, omdat ze oogletsel of ontsteking kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat leidingen van het koelcircuit niet beschadigd raken voorafgaand aan het afdanken.

Als het koelmiddelcircuit beschadigd zou kunnen zijn:

- Open geen vlammen en ontstekingsbronnen.
- De kamer waar het apparaat zich bevindt, moet grondig worden geventileerd.

Het is gevaarlijk om de specificaties of dit product op een of andere manier te wijzigen.

Eventuele schade aan het netsnoer kan kortsluiting, brand, en/of elektrische schok veroorzaken.



Elektrische veiligheid

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
2. Zorg ervoor dat de stekker niet wordt geplet of beschadigd. Een gebroken of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
3. Zorg ervoor dat u toegang hebt tot de hoofdstekker van het apparaat.
4. Niet aan het netsnoer trekken.
5. In het stopcontact los zit, mag u er geen stekker insteken. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken of brand.
6. U mag het apparaat niet bedienen zonder de deksel van de binnenverlichting.
7. De koelkast mag alleen worden voorzien van een netspanning van eenfasige wisselstroom van 220-240V/50Hz. Indien de fluctuatie van de netspanning in de wijk van de gebruiker zo groot is dat de netspanning hoger is dan de bovenstaande scope, moet u ter wille van de veiligheid A.C. Automatische netspanningsregelaar van meer dan 350W naar de koelkast leiden. De koelkast moet een apart stopcontact gebruiken in plaats van een gewone stopcontact tezamen met andere elektrische apparaten. De stekker moet overeenkomen met het stopcontact met aardingsdraad.

Dagelijks gebruik

- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, aangezien er een explosiegevaar bestaat.
 - Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat (bijvoorbeeld elektrische ijsmakers, mixers, enz.).
 - Bij het ontkoppelen, altijd de stekker uit het stopcontact trekken, en niet aan de kabel trekken.
 - Plaats geen warme gerechten in de buurt van de plastic onderdelen van het apparaat.
 - Geen voedingsmiddelen direct tegen de luchtafvoer op de achterwand plaatsen.
 - Voorverpakte diepvriesproducten opslaan in overeenstemming met de instructies voor bevroren voedselproductie.
-

-
- De opslaginstructies van de fabrikant van apparaten moeten streng worden nageleefd. Raadpleeg de relevante opslaginstructies.
 - Plaats geen koolzuurhoudende of warme dranken in het vriesvak, aangezien het druk op het blikje uitoefent, waardoor het kan ontploffen, en schade aan het apparaat wordt veroorzaakt.
 - Bevroren voedsel kan brandwonden veroorzaken als het rechtstreeks uit het vriesvak wordt geconsumeerd.
 - Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
 - Houd brandende kaaren, lampen of other onderwerpen met open vlammen uit de buurt van het apparaat.
 - Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het bewaren van voedsel en/of dranken voor een normale consumptie van huishoudens, zoals uitgelegd in dit instructieboekje. Het apparaat is zwaar. Voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen.
 - Geen items verwijderen of aanraken uit het vriesvak als uw handen vochtig/nat zijn, aangezien uw huid letsel kan oplopen of vorst/vriesbrandwonden.
 - Gebruik nooit de basis, laden, deuren enz. om op te staan als ondersteuning.
 - Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
 - Geen ijslolly's of ijsblokjes rechtstreeks uit de vriezer consumeren, aangezien dit vriesbrandwonden in de mond en aan de lippen kan veroorzaken.
 - Om te voorkomen dat voorwerpen vallen en letsel aan personen of schade aan het apparaat kunnen veroorzaken, de deurrekken niet overbelasten en plaats niet teveel voedsel in de verladen.
 - Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.

Let op!

Onderhoud en reinigen

- Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
-

- Het apparaat niet reinigen met metalen voorwerpen, stoomreinigers, etherische oliën, organische oplosmiddelen of schuurreinigers.
- U mag geen scherpe voorwerpen gebruiken om rijp uit de koelkast te schrapen. Gebruik een plastic schraper.

Installatie Belangrijk!

- Voor de elektrische aansluiting, voorzichtig de instructies in deze handleiding volgen.
Het apparaat uitpakken en controleer of er schade is aan het apparaat.
- Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk aan de winkel waar u het apparaat heeft gekocht. In dat geval de verpakking bewaren.
- Het is raadzaam om tenminste twee uur te wachten, alvorens het apparaat aan te sluiten, om de compressor op beschadigingen te controleren.
- Er moet voldoende luchtcirculatie rondom het apparaat aanwezig zijn, want als dit ontbreekt kan het leiden tot oververhitting. Om te zorgen voor voldoende ventilatie, volgt u de instructies die relevant zijn voor de installatie.
- Wanneer dat mogelijk is moet de achterkant van het product niet te dicht opj een muur worden geplaatst, teneinde te voorkomen dat u warme delen aanraakt (compressor, de condenser) om het risico van een brand te voorkomen, en u volgt de instructies die relevant zijn voor de installatie.
- Het apparaat mag niet dicht bij radiatoren of kookplaten worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is na de installatie van het apparaat.

Onderhoud

- Alle elektrotechnische werkzaamheden die nodig zijn om dit apparaat te installeren, mogen uitsluitend door een elektricien of daartoe bevoegd persoon worden uitgevoerd.
 - Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend Service Center en uitsluitend originele onderdelen mogen daarvoor worden gebruikt.
 - 1) Als het apparaat Frost Free is.
 - 2) Als het apparaat een vriesvak bevat.
-

Uw nieuwe apparaat installeren

Voordat u het apparaat voor de eerste keer ingebruik neemt, moet u op de hoogte zijn van de volgende tips.

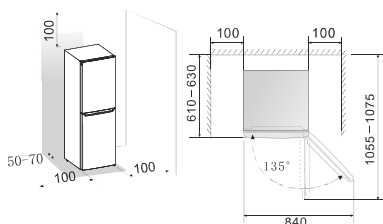
Ventilatie van het apparaat



Teneinde de doelmatigheid van het koelsysteem te

verbeteren en energie besparen, is het noodzakelijk om goede ventilatie rond het apparaat te handhaven voor de warmteafvoer. Om deze reden moet voldoende vrije ruimte rond de koelkast beschikbaar zijn.

Suggestie: het is aan te bevelen om minimaal 50-70 mm ruimte te hebben van de achterkant tot de muur, minimaal 100 mm vanaf de bovenkant, minimaal 100 mm vanaf de zijkant tot de muur en een vrije ruimte ervoor te hebben zodat de deuren 135 ° open kunnen. Zoals getoond in onderstaande afbeeldingen.



Opmerking:

● Dit apparaat presteert goed binnen klimaatklasse N, ST of N, ST, T zoals weergegeven in onderstaande tabel. Het apparaat kan mogelijk niet naar behoren functioneren als het gedurende

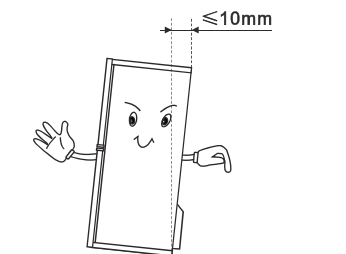
een langere periode boven een temperatuur werd ingesteld dan de gespecificeerde waarde.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10 °C tot +32 °C
N	+16 °C tot +32 °C
ST	+16 °C tot +38 °C
T	+16 °C tot +43 °C

- Plaats uw apparaat op een droge plek om te hoge vochtigheid te vermijden.
- Houd het apparaat uit direct zonlicht, regen of vorst. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals kachels, haarden en kachels.

Nivellering van het apparaat

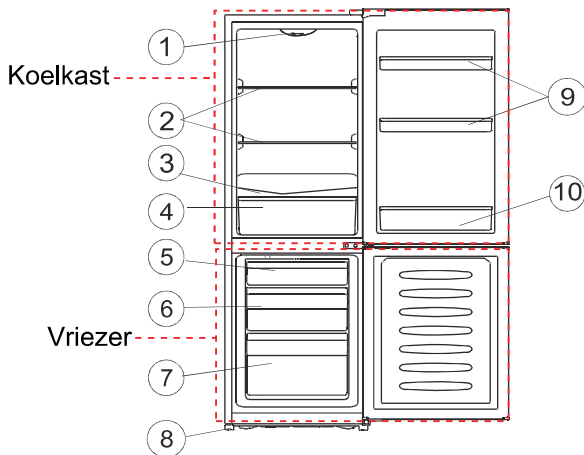
- Voor voldoende nivelleren en lucht circulatie in het onderste achterste gedeelte van het apparaat, moeten de stelpoten onder worden aangepast. U kunt ze ook handmatig aanpassen of met een passende sleutel.
- Teneinde de deuren zelf te laten sluiten, kantel de bovenkant naar achteren met ongeveer 10mm.



Beschrijving van het apparaat

Weergave van het apparaat

1. Bedieningspaneel.
2. Opslagplateaus
3. Afdekplaat groentelade
4. Groentelade
5. Bovenste vrieslade
6. Middelste vrieslade
7. Onderste vrieslade
8. Stelpootjes
9. Bovenste deurvak
10. Onderste deurvak



Opmerking: Door continue aanpassing van onze producten kan uw apparaat er iets anders uitzien dan dit apparaat in deze gebruiksaanwijzing, maar haar functies en gebruikswijze blijven hetzelfde.

Opmerking: Om meer ruimte in de vriezer te krijgen, kunt u lades verwijderen (behalve de onderste lade in de vriezer!) Om de beste energie-efficiëntie uit dit product te halen, plaatst je alle lades op de oorspronkelijke positie zoals in bovenstaande afbeelding.

Bediening

Het opstarten en temperatuurregeling

●Steek de stekker van het stroomsnoer in een stopcontact met randaarde. Wanneer de deur van de koelcompartiment wordt geopend, wordt de binnenverlichting ingeschakeld.

●De temperatuur keuzeknop bevindt zich aan de bovenkant van het koelkastcompartiment.

De instelling 0 betekent:

Off.

Rechtsom draaien van de knop om het apparaat in te schakelen.

De instelling 1 betekent:

Hoogste temperatuur, warmste instelling.

De instelling 7 (eindstopper)

betekent:

Laagste temperatuur, koudste instelling.

Belangrijk! Normaal gesproken adviseren wij u de instelling 2 of 3 of 4 te selecteren, indien u een warmere of koudere temperatuur wenst, gelieve de knop dienovereenkomstig op warmer of kouder in te stellen. Wanneer u de knop naar een lagere temperatuur draait, kan het apparaat meer energie verbruiken, terwijl het naar een hogere temperatuur meer energiebesparend kan zijn en daarom de energiezuinigheid kan verhogen.

Opmerking: Een hoge temperatuurinstelling versnelt voedselverspilling.

●Voor een optimale conservering is over het algemeen een gemiddelde instelling het meest geschikt.

Belangrijk! Hoge omgevingstemperaturen (bijv. op warme zomerdagen) en een koude instelling (positie 6 tot 7) kan veroorzaken dat de compressor continu werkt!

Reden: wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, moet de compressor continu werken om de lage temperatuur in het apparaat te behouden.

Vervangen van het LED lampje:

Waarschuwing: Het LED-lampje mag niet door een consument worden vervangen! Indien het LED lampje defect is, kunt u contact opnemen met onze Servicedienst. Teneinde het LED lampje te vervangen, moeten de onderstaande stappen worden gevolgd:

1. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Verwijder de lampafdekking door het omhoog en naar buiten te duwen. Verwijder daarna het bedieningspaneel.
3. Houd de LED-afdekking met één hand vast en trek het uit met de andere hand terwijl u op de connectorvergrendeling drukt.
4. Vervang het LED-lampje en druk het correct op zijn plaats terug.

Het verwijderen en installeren van de deurvak

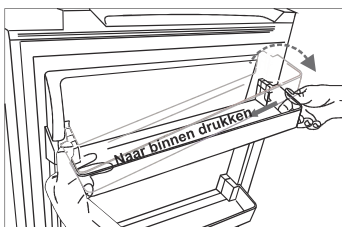
Indien de deurvak beschadigd kunt u contact opnemen met de Servicedienst. Om de deurvak te vervangen, moeten de onderstaande stappen worden gevolgd:

Verwijderen van de deurvak



Druk de rechter kant van de deurvak naar binnen, door de linkerkant vast te houden. Wanneer de uitsparing van het schap is losgekoppeld van de koelkastdeur, verwijder het rek schuin omhoog.

Installeren van de deurvak



Allereerst de linkerkant van de deurvak optillen, en zorg ervoor dat de uitsparing aan de deur is bevestigd. Druk vervolgens de rechterkant naar binnen, duw het op juiste plaats.

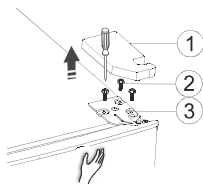
Het omkeren de deur

De zijde waar de deur wordt geopend, kan vanaf de rechterzijde (zoals geleverd) naar de linkerkant worden gewijzigd, als locatie van de installatie dit vereist/toelaat. Waarschuwing! Bij het omkeren van de deur, mag het apparaat niet aangesloten zijn op het stroomnet. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact getrokken is.

Opmerking: Alvoren u begint, leg de koelkast achterover tegen iets om toegang te krijgen tot de onderkant, leg het apparaat op zacht schuim of vergelijkbaar materiaal teneinde schade aan de achterkant van de koelkast te voorkomen. Om de draairichting van de deur te wijzigen, worden de volgende stappen in het algemeen aanbevolen.

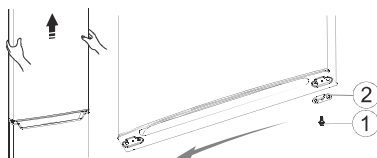
1. Zet de koelkast rechtop. Open de bovenste deur om alle deurvakken uit te nemen (dit om beschadigen aan de deurvakken te voorkomen) en sluit vervolgens de deur.

2. Verwijder de bovenste scharnierkap (rechts) ①, verwijder vervolgens de schroeven ②, en verwijder deel ③. Stop deel ① terug in de plastic zak, plaats de schroeven ② en deel ③ aan de kant voor gebruik.

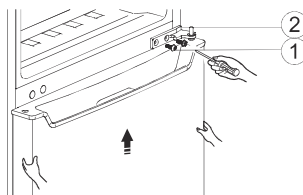


Opmerking: Houd de bovenste deur gedurende stap 2 met de hand vast teneinde het vallen van de deur te voorkomen.

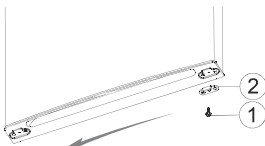
3. Verwijder de bovenste deur en plaats het rechtop op een vlakke ondergrond met het paneel naar boven gericht. De schroeven losdraaien ①, en verwijder deel ②, installeer vervolgens deel ② aan de linkerkant met schroeven ①.



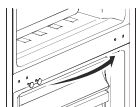
4. Maak de schroeven ① los die worden gebruikt om het middelste scharnier ② vast te zetten en verwijder het middelste scharnier ②. Verwijder vervolgens de onderste deur.



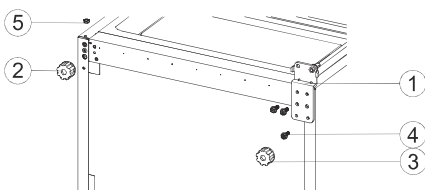
5. Plaats de onderste deur rechtop op een vlak oppervlak met het paneel naar boven gericht. De schroeven losdraaien ①, en verwijder deel ②, installeer vervolgens deel ② aan de linkerkant met schroeven ①.



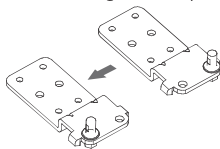
6. Plaats de schroefgat-afdekking op de middenplaat van links naar rechts (zoals getoond in afbeelding hieronder).



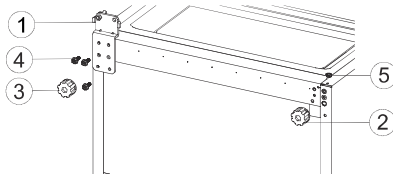
7. De koelkast achterover leggen, verwijder deel ③ en draai vervolgens de schroeven los ④. Verwijder deel ⑤, ② en deel ①.



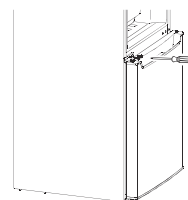
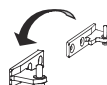
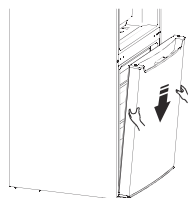
8. Schroef het de scharnierpen van het onderscharnier los, schroef het in het gat links ervan weer goed in. (zie afb.)



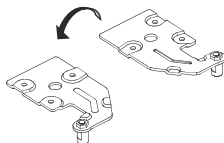
9. Opnieuw monteren, Plaats deel ① aan de linker kant en deel ②, ⑤ aan de rechter kant en bevestig vervolgens deel ① met schroeven ④. Als laatste installeert u deel ③ aan de linker kant.



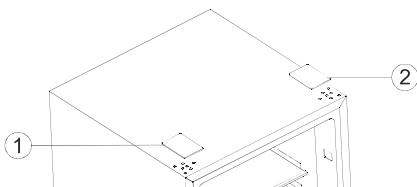
10. Plaats de onderste deur en lijn de deur uit tussen het onderste schroefgat en de bovenste scharnierpen. Draai het middenscharnier 180°, plaats het correct op de juiste positie, en schroef vast.



11. Draai de scharnierpen van het bovenscharnier los, draai het scharnier om en schroef de scharnierpen hier weer erop. Leg dit nog even opzij.

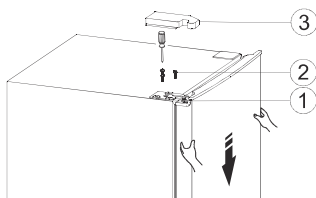


12. Verwijder de afdekkap aan de linker zijde ①. Installeer dit vervolgens aan de rechter zijde ② zoals weergegeven in de afbeelding hieronder.



13. Plaats de bovenste deur op de juiste positie, plaats het bovenscharnier ① correct op behuizing en deur, en draai scharnier ① vast met de schroeven ②

(Tijdens de installatie de bovenste deur goed vasthouden), en installeer vervolgens een deel ③ (u vindt deze in de plastic zak).



Opmerking: Bij het installeren van deel ③, duw het in 1e instantie van links naar rechts, vervolgens duwt u het naar beneden vast.

14. Open de bovenste deur, plaats de deurvakken terug en sluit vervolgens de deur weer.

Het gebruik van uw apparaat

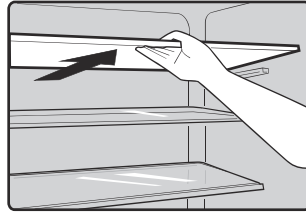
Uw apparaat wordt over het algemeen geleverd met accessoires zoals in de "Beschrijving van het apparaat" weergegeven. Met de richtlijnen in dit gedeelte kunt u ze correct gebruiken.

Deurvak

De deurvak is geschikt voor de opslag van eieren, ingeblikte vloeistoffen, flessen drank en verpakte levensmiddelen, enz. Plaats niet teveel zware objecten in het vak.

Het plateau in het koelgedeelte

- Er bevinden zich plateaus in het koelgedeelte, en deze kunnen worden uitgenomen voor reiniging.



Nuttige aanwijzingen en tips

Tips voor energiebesparing

Wij raden u aan deze tips te volgen om energie te besparen.

- Probeer te vermijden om de deur lang(er) open te laten staan om zo energie te besparen.

- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (direct zonlicht, elektrische oven of kookfornuis etc.)
- Stel de temperatuur niet kouder in dan nodig.

- Bewaar geen warm voedsel of (ver)dampende vloeistof in het apparaat.
- Plaats het apparaat in een goed geventileerde, vochtvrije ruimte. Raadpleeg het hoofdstuk Installatie van uw nieuwe apparaat.
- Als de overzichtsafbeelding de juiste combinatie voor de lades, groentelade en plateaus toont, deze combinatie niet wijzigen, omdat deze zodanig is ontworpen om zo de optimale energie-efficiëntie te waarborgen.

Tips voor verse levensmiddelen keeling

- Plaats geen warm eten direct in de koelkast of vriezer, de binnentemperatuur zal stijgen waardoor de compressor harder moet werken en meer energie zal verbruiken.
- De levensmiddelen verpakken of inwikkelen, vooral als het een sterke geur heeft.
- Plaats de levensmiddelen zo, zodat de er luchtcirculatie omheen kan plaatsvinden.

Tips voor het koelen

- Vlees(Alle soorten) Verpakken in plastic Voedsel: deze verpakken en leg ze op de glazen plateau boven de groentelade. Houd u altijd aan voedsel opslagtijden en het gebruik (data) aangegeven door de fabrikanten.
- Gekookt voedsel, koude schotels, enz.:deze moeten worden afgedekt en kunnen op elk plateau worden geplaatst.
- Fruit en groenten:

Ze moeten worden opgeslagen in de groentelade.

- Boter en kaas:

Deze dienen in aluminiumfolie of polyethyleen (plastic) zakken worden gedaan. Verwijder zoveel mogelijk lucht uit de zak!

- Melkflessen:

Deze moeten van een deksel voorzien zijn en worden opgeslagen in het deurvak.

Tips voor het invriezen

- Bij de eerste ingebruikname of na een periode van buiten gebruik, laat het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling draaien alvorens voedsel in de ruimte te plaatsen.
 - Bereid voedsel in kleine porties zodat het snel en volledig kan worden ingevroren en het mogelijk is om later alleen de benodigde hoeveelheid te ontdooien.
 - Wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic zakjes die luchtdicht zijn,
 - Zorg dat vers voedsel niet in contact komt met al ingevroren voedsel om te voorkomen dat het al ingevroren voedsel (deels) ontdooit..
 - Bevroren producten rechtstreeks uit het vriesvak geconsumeerd, kunnen mogelijk leiden tot vriesbrandwonden op de huid.
 - Het wordt aanbevolen om alle diepgevroren verpakkingen te labelen en te voorzien van datum om zo de houdbaarheidsdatum bij te houden.
-

Tips voor het bewaren van diepgevroren voedsel

- Verzeker u ervan dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op correcte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren. Bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

Het uitzetten van uw apparaat

Als het apparaat moet worden uitgeschakeld gedurende een langere periode, volg dan de volgende stappen om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

1. Al het voedsel verwijderen.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Reinig en droog de binnenkant goed.
4. Zorg ervoor dat alle deuren open blijven en vastgeklemd worden met iets om zo de lucht te laten circuleren.

Reinigen en onderhoud

Om hygiënische redenen moet het apparaat (binnenkant, buitenkant en accessoires) ten minste elke twee maanden worden gereinigd

Waarschuwing! Tijdens het reinigen mag het apparaat niet zijn aangesloten op het stroomnet. Gevaar voor een elektrische schokken! Voor het reinigen het apparaat uitschakelen en trek de stekker uit het stopcontact.

De buitenkant reinigen

Om de buitenkant van het apparaat netjes te houden, is het aan te raden het apparaat regelmatig te reinigen.

- Spuit water op de schoonmaakdoek in plaats van het direct op het oppervlak van het apparaat sproeien. Dit zorgt voor een gelijkmatige verdeling van vocht op het oppervlak.

- Reinig de deuren, grepen en de behuizing en oppervlakken met een mild schoonmaakmiddel en droog daarna

met een zachte doek.

Waarschuwing!

- Gebruik geen scherpe voorwerpen daar deze waarschijnlijk krassen op het oppervlak veroorzaken.

- Gebruik geen verdunner, auto schoonmaakmiddelen, Chlorox, etherische olie, schuurmiddelen of organische oplosmiddelen.

Het reinigen van de binnenkant

Het is aan te raden de binnenkant van het apparaat regelmatig schoon te maken. Het apparaat is gemakkelijker te reinigen wanneer er weinig voedselvoorraden zijn opgeslagen. De binnenkant van de koelkast is te reinigen met een milde oplossing van natriumbicarbonaat en water, en dan afspoelen met alleen warm water met behulp van een uitgewrongen spons of doek. Het moet geheel droog worden gemaakt voordat de plateaus en de groentelade kunnen worden teruggeplaatst.

Alle oppervlakken en verwijderbare onderdelen goed drogen.

Een rijplaag kan op de binnenwanden van het vriesvak voorkomen als de vriezerdeur vaak wordt geopend of te lang heeft opengestaan. Indien de rijplaag te dik is, kiest u dan een moment waarop de voorraad levensmiddelen laag is en ga dan als volgt te werk:

1. Verwijder de aanwezige levensmiddelen en accessoires, haal de stekker uit het stopcontact en laat de deuren openstaan.

Ventileer de kamer goed teneinde het dooiproces te versnellen.

2. Wanneer het ontdooien is voltooid, reinigt u uw diepvries zoals hierboven beschreven.

Waarschuwing! Gebruik geen scherpe voorwerpen om de rijplaag uit het vriescompartiment te verwijderen. Alleen nadat de binnenkant volledig droog is kan het apparaat opnieuw worden ingeschakeld en aangesloten op het stopcontact.

Het reinigen van de deurafdichtingen
Zorg ervoor dat deurafdichtingen schoon blijven. Plakkerig eten en drinken kan er toe leiden dat de afdichtingen blijven plakken op de behuizing en zo scheuren wanneer u de deur opent. Reinigt u de afdichting met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Na het reinigen grondig afspoelen en drogen.

Waarschuwing! Alleen als alle deurafdichtingen volledig droog zijn kan het apparaat opnieuw worden ingeschakeld.

Ontdooien

Waarom ontdooien

● Water opgeslagen in levensmiddelen of die in het apparaat komt door het openen van de deuren, kan een rijplaag aan de binnenkant vormen. Wanneer de rijplaag te dik wordt, zal de koelfunctie verzwakken. Wanneer de rijplaag ongeveer 10mm dik is, moet u het apparaat ontdooien.

Ontdooien van het groentelade deel

● Dit wordt automatisch geregeld door de temperatuurregelaar in- of uit te schakelen, zodat u het ontdooien niet zelf hoeft in te schakelen. Het water afkomstig van het ontdooien wordt automatisch afgevoerd in een lekbak door middel van een afvoerpijp aan de achterkant van de koelkast.

Ontdooien van het gevroren levensmiddelen gedeelte

● Ontdooien van het vriescompartiment moet handmatig worden uitgevoerd.

Alvorens te ontdooien, neem alle levensmiddelen eruit.

● Neem de ijsblokjes eruit of leg tijdelijk in de het koelcompartiment.

● Stel de knop van de temperatuurregelaar in op "0" (waarbij de compressor zal stoppen met functioneren) en laat de deur van de koelkast openstaan totdat het ijs en de rijplaag goed zijn ontdooit en opgevangen worden op de bodem van het vriescompartiment. Reinigt het met een droog doek.

● Indien u wenst het ontdooiproces te versnellen, kunt u een bak lauwwarm

water (ongeveer 50 ° C) in het vriescompartiment plaatsen, en het ijs of de rijplaag met een speciale ijsschraper eruit schrapen. Nadat u daarmee klaar bent kunt u de knop van de temperatuurregelaar terugzetten in de originele positie.

- Het wordt niet aangeraden om tijdens het ontdooien het vriescompartiment direct met warm water te verwarmen of föhn teneinde vervorming van de binnenwanden en acc. te voorkomen. Het is ook niet verstandig om het ijs en de rijplaag of achtergebleven voedsel in de bakken die samen met het voedsel zijn bevroren met scherpe gereedschappen of houten staven eruit te schrapen, teneinde te voorkomen dat de behuizing of het oppervlak van de verdampers worden beschadigd.

Waarschuwing! Het apparaat voor het ontdooien uitschakelen, en zet de temperatuurregelaar op stand "0".

Belangrijk! De diepvriezer moet tenminste één keer per maand worden ontdooit. Indien tijdens het gebruik de

deur vaak wordt geopend of het apparaat wordt in extreme luchtvochtigheid gebruikt, adviseren wij u de vriezer iedere twee weken te laten ontdooien.

Uitschakelen voor gebruik gedurende een langere periode

- Verwijder alle ingevroren verpakkingen.
- Het apparaat uitschakelen door de temperatuurregelaar op de stand "0" te zetten.
- Haal de stekker uit het stopcontact of uitschakelen of sluit de elektriciteitsvoorziening uit.
- Goed reinigen (zie paragraaf: Reinigen en Onderhoud)
- Laat de deur(en) open staan om geur-/schimmelvorming te voorkomen.

Opmerking: Indien het apparaat een vriescompartiment bevat, moet u ervoor zorgen dat wanneer in gebruik de levensmiddelen zodanig in het apparaat worden geplaatst zodat er voldoende luchtcirculatie mogelijk is.

Problemen oplossen

Als u een probleem met uw apparaat ervaart of zorgen maakt dat het apparaat niet goed functioneert, kunt U een aantal eenvoudige controles uitvoeren voordat u belt voor onderhoud, zie hieronder.

Waarschuwing! Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Als het probleem zich blijft voordoen nadat u de onderstaande punten hebt gecontroleerd, neem contact op met onze Servicedienst, een erkend elektricien of de leverancier waar u het product hebt gekocht.

Probleem	Mogelijk oorzaak&Oplossing
Het apparaat functioneert niet correct	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten op het stopcontact.
	Controleer de zekering of stroomonderbreker van uw voeding, indien nodig vervangen.
	De omgevingstemperatuur is te laag. Probeer de kamertemperatuur naar een kouder niveau te zetten om dit probleem op te lossen.
	Het is normaal dat de vriezer niet werkt tijdens de automatische ontdooicyclus, of een korte tijd nadat het apparaat is ingeschakeld om de compressor te beschermen.
Geuren van de compartimenten	De binnenkant moet worden schoongemaakt
	Voedsel, containers of verpakkingen veroorzaken de geuren.
Geluid van van het apparaat	Geluiden van beneden het apparaat zijn heel normaal: • Compressor loopgeluiden. • Klappend geluid voordat de compressor start.
	Andere ongewone geluiden zijn te wijten aan de volgende redenen en kan het nodig zijn om deze te controleren en actie ondernemen: De behuizing is niet waterpas. De achterkant van het apparaat raakt de wand. Flessen of containers zijn gevallen of rollen.
De motor draait continu	Het is normaal om regelmatig het geluid van de motor te horen, het zal meer moeten worden draaien in volgende omstandigheden: • De thermostaat is lager ingesteld dan nodig. • Grotere hoeveelheden warme voedsel zijn onlangs in van het apparaat opgeslagen. • De temperatuur buiten het apparaat is te hoog. • Deuren zijn te lang of te vaak open gehouden. • Nadat uw het apparaat heeft geïnstalleerd of het is uitgeschakeld geweest voor een lange tijd.

Een laag rijp vindt plaats in de ruimte	Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is. Om de rijplaag te verwijderen, verwijzen wij u naar het hoofdstuk over reinigen en onderhoud.
De binnen-temperatuur is te warm	U moet de deur niet te lang laten openstaan; of het apparaat heeft onvoldoende vrije ruimte aan de zijkant, achterkant en bovenkant.
De binnen-temperatuur is te koud	Verhoog de temperatuur door het volgen van het hoofdstuk "Bediening"
De deur laat zich niet makkelijk sluiten	Controleer of de bovenkant van de koelkast enigszins achterover staat (10-15mm) omdat zo de deuren zichzelf sluiten; Of er is iets binnenin dat het sluiten van de deuren verhindert.
Water druppelt op de vloer	Het waterreservior(welke zich bevindt op de onderkant van de behuizing) staat mogelijk niet goed waterpas, of de aftap tuit (aan de onderkant van de compressor depot) is mogelijk niet goed gepositioneerd om direct water in deze opvangbak te laten vloeien, of de aftaptuit is geblokkeerd.Mogelijk moet u de koelkast wegtrekken van de wand en de opvangbak en de tuit controleren.
Het lampje werkt niet	•Het lampje kan beschadigd zijn. Raadpleeg voor het vervangen van de lampen het hoofdstuk reinigen en onderhoud.

Afvoeren van het apparaat

Het is verboden om dit apparaat via huishoudelijk afval af te voeren.

Verpakkingsmaterialen

Verpakkingsmaterialen met het recycle symbool zijn recyclebaar. Gooi de verpakking in een geschikte opvangbak om het te recyclen

Voor het afvoeren van het apparaat.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.

2. Snijd het netsnoer doorbij de aansluiting met het apparaat en gooi het weg.

Waarschuwing! Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten professioneel worden afgevoerd daar zij letsel of ontsteking aan de ogen kunnen veroorzaken.

Zorg ervoor dat leidingen van het koelcircuit niet beschadigt zijn voorafgaand aan correcte verwijdering.

	Correcte verwijdering van dit product
	Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door dit apparaat correct te verwijderen, helpt u zo mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking van dit apparaat. Voor meer gedetailleerde informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw vuilophaalcentrale of de winkel waar u het apparaat heeft gekocht.

Teneinde besmetting van voedsel te voorkomen, gaarne de volgende instructies in acht nemen

- Het langdurige openen van de deur kan een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat veroorzaken.
- De oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig reinigen.
- Maak de watertanks schoon als ze 48 uur niet zijn gebruikt.
- Bewaar rauw vlees en vis in daarvoor geschikte opslagbakken in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druipt op ander voedsel.
- Diepvriesvakken met twee-sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepgevroren voedsel, bewaren en maken van ijs en ijsblokjes maken.
- Compartimenten met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Als het koeltoestel lange tijd leeg staat, schakel het dan uit, ontdooi, reinig en droog het en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Doelopslag temp.[°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, gekookt voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, dranken en andere voedingsmiddelen die niet geschikt zijn om in te vriezen.
2	(**)-Vriezer	≤ -18	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen tijd is 3 maanden - voedingswaarden en smaak neemt af in de loop der tijd), geschikt als ingevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤ -18	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen tijd is 3 maanden - voedingswaarde en smaak neemt af in de loop der tijd). Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
4	**Vriezer	≤ -12	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen tijd is 2 maanden - voedingswaarde en smaak neemt af in de loop der tijd). Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
5	*-Vriezer	≤ -6	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), aquatische zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen tijd is 1 maand - voedingswaarden en de smaak neemt af in de loop der tijd). Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
6	0-sterren	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakt bewerkt voedsel, enz. (Aanbevolen om op dezelfde dag te eten, bij voorkeur niet later dan 3 dagen). Gedeeltelijk ingepakt/omwikkeld ingekapseld verwerkt voedsel (niet-invriesbare levensmiddelen)
7	Chill	-2 ~ +3	De consumptie van vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwater aquatische producten, enz. (7 dagen onder 0 °C en boven 0 °C) wordt aanbevolen op dezelfde dag, bij voorkeur niet meer dan 2 dagen). Zeevruchten (minder dan 0 gedurende 15 dagen, wordt aanbevolen deze te bewaren boven 0 °C)

8	Vers Voedsel	0 ~ +4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, gekookt voedsel, enz. (Aanbevolen om binnen dezelfde dag te worden geconsumeerd, bij voorkeur niet meer dan 3 dagen).
9	Wijn	+5 ~ +20	rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

Opmerking: gaarne verschillende gerechten in overeenstemming met de compartimenten of gewenste bewaartemperatuur van uw gekochte producten bewaren.

- Indien het koelapparaat gedurende lange perioden leeg zal staan, deze uitschakelen, ontdooien, reinigen, drogen, en de deur open laten staan teneinde schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Reiniging afgeefinrichting voor water (speciaal voor afgeefinrichting voor water producten):

- Reinig de watertanks indien deze gedurende 48 uur niet zijn gebruikt; het watersysteem aangesloten op een water toevoer doorspoelen, indien het water de afgelopen 5 dagen niet heeft gestroomd.

GARANTIEBEPALINGEN

1. Deze garantiebepalingen gelden uitsluitend voor de oorspronkelijke koper en voor huishoudelijk gebruik van het apparaat in Nederland. Bij doorverkoop van gebruiker aan gebruiker vervalt de garantie.
2. De garantie geldt slechts indien, bij eventueel beroep op de garantiebepalingen, dit garantiebewijs wordt getoond, samen met de originele aankoopnota door de 1^e koper.
3. Er is geen garantie van toepassing op gebreken, veroorzaakt door beschadigingen, ruwe of onoordeelkundige behandeling, nalatigheid van de gebruiker, het gebruik van het apparaat op een onjuiste spanning of gebruik voor een ander doel dan het doel waarvoor het geleverd werd. Er kan ook geen beroep op de garantie worden gedaan wanneer het typeplaatje met serienummer is veranderd of verwijderd en wanneer er door ondeskundigen aan het apparaat is gewerkt.
4. Buiten garantie vallen: glas(keramik), lampen, kunststof/metalen onderdelen en/of -accessoires (bijv. filters, roosters, pandragers etc.), draadmanden en/of separatie schotten, lak- en/of emaille beschadigingen.
5. De garantie vangt aan op de dag van aankoop en houdt in:
Twee jaar garantie op het gehele apparaat en de elektrische onderdelen zoals thermostaat, thermische beveiliging, relais, ventilator, transformator, schakelaar enz. met uitzondering van de onder 4 genoemde zaken.
6. De garantie omvat uitsluitend het vervangen van defecte of beschadigde onderdelen voor zover wij ons volgens deze garantiebepalingen verantwoordelijk hebben gesteld.
7. Voorrijkosten, arbeidsloon, transport- en/of verpakingskosten, alsmede het transportrisico (voor apparaten die alleen in onze eigen werkplaats gerepareerd kunnen worden) worden niet door de garantie gedekt en zijn voor rekening van de gebruiker. Zie ook onze 'Exquisit Servicebepalingen' waarin o.a. de berekening van de voorrijkosten en het arbeidsloon worden omschreven.
P.S. Reparatiekosten moeten direct contant worden voldaan. Indien facturering van de monteurskosten gewenst is, wordt het notabedrag verhoogd met extra administratiekosten.
8. Wij zijn niet verantwoordelijk voor de werkzaamheden of reparatiekosten, die niet in onze opdracht door derden zijn uitgevoerd. Tevens zijn we te allen tijde niet verantwoordelijk voor (extra) kosten en/of gevolgen hiervan, op wat voor manier dan ook, die direct of indirect uit een storing, gebrek of onoordeelkundig gebruik van het apparaat door derden, die niet in opdracht van Exquisit of diens importeur en/of leverancier handelen, voortvloeien.
9. Vervanging van onderdelen verlengt de originele garantietermijn niet!

EXQUISIT SERVICEBEPALINGEN

1. Beschadigde apparaten bij ontvangst niet in gebruik nemen, maar dit direct melden bij uw leverancier. Eventuele terugname van beschadigde, gebruikte apparaten is niet mogelijk!
2. Tijdens de eerste 24 maanden na aankoopdatum op de originele nota wordt voor serviceverlening ten aanzien van gevallen, die onder deze garantiebepalingen vallen, niets in rekening gebracht.
3. Vanaf twee jaar na de aankoopdatum op de originele nota wordt in rekening gebracht:
 - a. de voorrijkosten
 - b. het arbeidsloon
 - c. alle vervangen onderdelen.
4. Bij klantenbezoek dienen alle kosten en gebruikte materialen direct contant te worden voldaan met inachtneming van de bepalingen aangegeven bij punt 7 van de Garantiebepalingen en bij de punten 2-4 van de Exquisit Servicebepalingen, ongeacht de aard van de werkzaamheden.
5. Eventueel verzenden van onderdelen geschiedt altijd onder rembours.

Voor service →

EXQUISIT www.domest.nl - zie service

Tel. 0314 - 362244 (optie 2)

Fax. 0314 - 378232

E-mail: service@domest.nl

exquisit 
domestic and professional appliances

Koper →

Naam _____
Adres _____
Plaats _____
Aankoop _____

Importeur →

DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.

J.F. Kennedylaan 101b 7001CZ Doetinchem NL

Tel. 0314 - 362244

Fax 0314 - 378232

E-mail: service@domest.nl

DOMEST  **MULTIBRAND
SALES & SERVICES**
domestic and professional appliances

Gebrauchsanweisung
Kühl-Gefrierkombination
KGC231-60-010E silber
KGC231-60-010EW



Einleitung

Vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen. Die Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb und den Unterhalt des Gerätes. Korrektes Bedienen trägt wesentlich zur effizienten Energienutzung bei und minimiert den Energieverbrauch im Betrieb.

Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes kann gefährlich sein, insbesondere für Kinder.

Die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen aufbewahren und an eventuelle Nachbesitzer weitergeben.

Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Deshalb behalten wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vor.

CE-Konformität

Dieses Gerät entspricht zum Zeitpunkt seiner Markteinführung den Anforderungen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit RL 2014/30/EU und über die Verwendung elektrischer Betriebsmittel innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen RL 2014/35/EU festgelegt sind.

Dieses Gerät ist mit dem CE Zeichen gekennzeichnet und verfügt über eine Konformitätserklärung zur Einsichtnahme durch die zuständigen Marktüberwachungsbehörden.

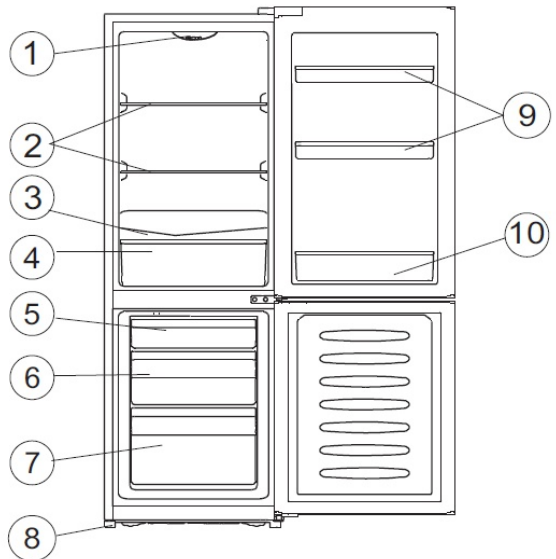
Gerät kennenlernen

Lieferumfang

- 1x Gerät
- 3x Glasablagen
- 1x Gemüseschale
- 2x Eierablagen
- 3x Türfächer
- 3x Gefrierschubladen
- 1x Eiswürfelschale
- 1x Gebrauchsanweisung
- 1x Servicekarte

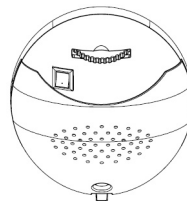
Bezeichnung

- 1) Temperaturregler
- 2) verstellbare Glasablagen
- 3) Glasablage über der Gemüseschale
- 4) Gemüseschale
- 5) obere Gefrierschublade
- 6) mittlere Gefrierschublade
- 7) untere Gefrierschublade
- 8) verstellbare Füße
- 9) obere Türfächer
- 10) Flaschenfach



Temperaturregler

- Stufe 0 = AUS/OFF
- Stufe 1 – 7 = Kühlstufen



Inhaltsverzeichnis

1	Zu Ihrer Sicherheit	5
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
1.2	Fehlgebrauch	6
1.3	Sicherheit zu bestimmten Personengruppen	7
1.4	Restgefahren.....	8
1.5	Gefahren durch Kältemittel	9
2	Aufstellen und Anschließen	10
2.1	Türanschlag wechseln.....	11
2.2	Gerät Aufstellen	14
2.3	Nivellieren	15
3	Inbetriebnahme	16
3.1	Gerät ein-/ausschalten	16
3.2	Lebensmittel richtig lagern	17
3.2.1	Eiswürfel herstellen	22
3.2.2	Energie sparen	22
4	Wartung und Pflege.....	24
4.1	Gerät reinigen.....	24
4.2	Gerätetürdichtung reinigen / wechseln	25
4.3	Abtauen	26
4.4	Leuchtmittel (LED)	26
4.5	Gerät außer Betrieb nehmen	26
5	Betriebsgeräusche / Fehler beheben	27
6	Entsorgung	29
7	Garantiebedingungen	30

1 Zu Ihrer Sicherheit

Für eine sichere und sachgerechte Anwendung die Gebrauchsanweisung und weitere produktbegleitende Unterlagen sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren. Alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung sind mit einem Warnsymbol versehen. Sie weisen frühzeitig auf mögliche Gefahren hin. Diese Informationen unbedingt lesen und befolgen.

Erklärung der Sicherheitshinweise



Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führt!



Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann!



Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann!

ACHTUNG

Bezeichnet eine Situation, welche bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führt.



- Informationen und Hinweise, die zu beachten sind.
 - Markiert eine Aufzählung
 - ✓ Markiert Prüfungsschritte der Reihe nach
 - 1. Markiert Arbeitsschritte der Reihe nach
 - Beschreibt die Reaktion des Gerätes auf den Arbeitsschritt

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Gerät ist für die Verwendung im privaten Gebrauch/Haushalt bestimmt. Es eignet sich zum Kühlen/Gefrieren von Lebensmitteln.

- Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen/Gefrieren von Lebensmitteln benutzen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden.
- Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- **Gerät ist nicht zum Einbauen geeignet!**
- Geräte mit einem mechanischen Temperaturregler sind für die Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über den Meeresspiegel bestimmt.

Jedwede Verwendung, die außerhalb dieser Anwendungsbereiche liegt, ist nicht bestimmungsgemäß und gilt somit als Fehlgebrauch.

1.2 Fehlgebrauch

Folgende Tätigkeiten gelten als Fehlgebrauch und sind somit untersagt:

- Keine Medikamente, Blutplasma, Laborpräparate oder ähnlichen der Medizinprodukterichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffe und Produkte im Kühlschrank lagern und kühlen.
- Keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z. B. Butan, Propan, Pentan usw. im Gerät lagern.
- Keine kohlenensäurehaltigen, schäumenden Getränke im Gefrierfach lagern.
- Keine Flaschen im Gefrierfach lagern, es sein denn es ist vom Hersteller zugelassen.
- Keine Lebensmittel in die Gefrierfächer pressen.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittel-Lageraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- Für die gewerbliche Nutzung ist das Gerät nicht geeignet.
- Gerät nicht im Freien aufstellen.
- Gerät nicht mit Mehrfachsteckdosen am Stromnetz anschließen.
- Netzkabel nicht auf Spannung verlegen.
- Netzkabel nicht knicken.
- Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

1.3 Sicherheit zu bestimmten Personengruppen

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten beeinträchtigt sind, oder die einen Mangel an Erfahrung und/oder Wissen vorweisen, bedient werden. Jedoch müssen sie dabei beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen werden und die möglichen Gefahren verstanden haben.

Reinigung und Wartung des Geräts dürfen von Kindern nur unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



STRANGULATIONSGEFAHR DURCH STROMKABEL!

Kinder unter 8 Jahren vom Netzkabel des Geräts fernhalten.



ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH VERPACKUNGSMATERIALIEN!

Kinder von den Verpackungsmaterialien fernhalten.



ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH ALTGERÄT!

Spielende Kinder können sich im Gerät einsperren oder in andere lebensgefährliche Situationen geraten.

- Vorhandene Schnapp- und Riegelschlösser entfernen oder zerstören.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Kinder in der Nähe des Altgeräts immer beaufsichtigen.

1.4 Restgefahren



GEFAHR



STROMSCHLAGGEFAHR!

- Den Netzstecker am Netzkabel beim Einstecken und Herausziehen nie mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
- Das Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanweisung montieren und anschließen.
- Im Notfall sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ein beschädigtes Netzkabel unverzüglich durch unseren Kundendienst ersetzen lassen.
- Sind Netzkabel oder Netzstecker beschädigt, Gerät nicht mehr benutzen.
- Außer den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Reinigungs- und Wartungsarbeiten keine Eingriffe am Gerät vornehmen.



WARNUNG



BRANDGEFAHR!

Bei unzureichender Luftzirkulation kann sich ein Wärmestau bilden, wodurch ein Brand entstehen kann.

- Vorgeschriebene Abstände für die Geräterückwand, -seite und -oberkante unbedingt einhalten (Siehe Kapitel Mindestabstände).
- Kompressor und Verflüssiger (modellabhängig) frei von Staub und Gegenständen halten.

1.5 Gefahren durch Kältemittel



WARNUNG

GESUNDHEITSGEFAHR!

Ist der Kältekreislauf beschädigt, tritt das Kältemittel R600a aus. Das Kältemittel ist bei Kontakt mit den Augen und beim Einatmen gesundheitsschädlich.



WARNUNG



ENTZÜNDLICHES GAS!

EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR!

Im Kältemittel-Kreislauf des Gerätes befindet sich das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das brennbar ist.

- Eingriffe in das Kältesystem sind nur autorisierten Fachkräften erlaubt.
- Kältekreislauf nicht beschädigen, z.B. durch Aufstechen der Kältemittelkanäle mit scharfen Gegenständen, Abknicken von Rohrleitungen.
- Beim Transportieren, Aufstellen, Warten und Entsorgen des Gerätes keine Teile des Kältekreislaufes beschädigen.
- Damit im Falle eines Lecks im Kältemittel-Kreislauf kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch entstehen kann, muss der Aufstellraum laut Norm EN 378 eine Mindestgröße von 1 m³ je 8 g Kältemittel haben. Die Menge an Kältemittel im Kühl-/ Gefriergerät steht auf dem Typenschild.

Vorgehen bei beschädigtem Kältekreislauf:

- ✓ Offenes Feuer und Zündquellen unbedingt vermeiden.
- ✓ Den Raum, in dem das Gerät steht, gut durchlüften.
- ✓ Den Kundendienst kontaktieren.

2 Aufstellen und Anschließen

Vor dem Aufstellen und Anschließen des Geräts sicherstellen, dass

- das Gerät vom Stromnetz getrennt ist (siehe Kapitel Restgefahren) und
- die Aufstellbedingungen erfüllt sind (siehe Kapitel Mindestabstände).
-

Gerät auspacken

Die Verpackung muss unbeschädigt sein. Das Gerät auf Transportschäden überprüfen. Ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall anschließen. Im Schadensfall an den Lieferanten wenden.



VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR UND SACHSCHADEN!

- Transport immer mit einer zweiten Person durchführen.
- Verpackungsmaterial nicht mit einem scharfen Gegenstand, z.B. Teppichmesser durchtrennen.

Transportschutz entfernen

Das Gerät sowie Teile der Innenausstattung sind für den Transport geschützt.

- ✓ Alle Klebestreifen auf der rechten und linken Seite der Gerätetür entfernen.
- ✓ Alle Klebebänder und Verpackungsteile aus dem Innenraum des Gerätes entfernen.
- ✓ Kleberückstände mit Laugenwasser entfernen.

Auf dem Gerät können sich Sticker mit Warnhinweise befinden. Diese unbedingt beachten und nicht vom Gerät entfernen.

2.1 Türanschlag wechseln

Das Gerät bietet die Möglichkeit den Türanschlag von links nach oder umgekehrt zu versetzen.

ACHTUNG

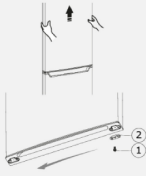
SACHSCHADEN!

Gerät bei Türmontage nicht mehr als 45° kippen, um das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

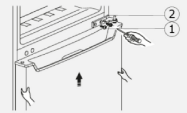
Für den Türanschlagwechsel benötigte Werkzeuge:

Werkzeug	Bezeichnung
	Kreuzschlitz-Schraubendreher
	Schraubendreher, flach
	Sechskantschlüssel

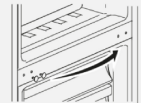
Türanschlagwechsel

Schrittfolge	Bild
1. Die Scharnierabdeckung (1) entfernen. 2. Die Schrauben (2) lösen und das Scharnier (3) entfernen. 3. Die Scharnierabdeckung in die separate Plastiktüte mit dem Zubehör zurücklegen, die Schrauben und das Scharnier zur späteren Montage zur Seite legen.	
4. Die obere Gerätetür öffnen und vorsichtig aus dem mittleren Scharnier aushebeln. 5. Die Gerätetür vorsichtig zur Seite auf eine weiche Unterlage legen, um Kratzer zu vermeiden. 6. Die Schraube (1) an der Unterseite der oberen Gerätetür lösen. 7. Den Türöffnungs-Begrenzer (2) entfernen und auf der gegenüberliegenden Seite wieder anbringen.	

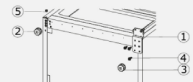
8. Die Schrauben (1) des mittleren Scharniers lösen und das Scharnier (2) entfernen. Die untere Gerätetür öffnen und aus dem unteren Scharnier aushebeln. Vorsichtig zur Seite stellen.



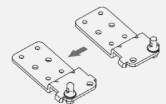
9. Die in der Mitte angebrachten Schraubloch-Abdeckungen links entfernen und rechts anbringen.



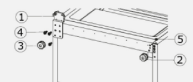
10. Das Gerät mit Hilfe einer weiteren Person etwas nach hinten kippen.
11. Den Fuß (3) abschrauben.
12. Die Schrauben (4) lösen und das Scharnier (1) entfernen.
13. Die Schraube (5) des linken Fußes (2) heraus-schrauben.



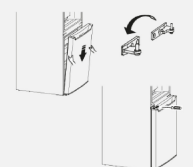
14. Den Stift aus dem Scharnier heraus-schrauben und im nebenliegenden Schraubloch wieder einschrauben.



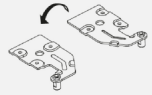
15. Links das Scharnier (1) mit den Schrauben (4) fixieren und den Fuß (3) einschrauben.
16. Den Fuß (2) rechts mit der Schraube (5) befestigen.



17. Die untere Gerätetür auf das untere Scharnier aufsetzen und schließen.
18. Den Stift des mittleren Scharniers heraus-schrauben.
19. Das mittlere Scharnier um 180° drehen.
20. Den Stift so einschrauben, dass er nach oben zeigt.
21. Das mittlere Scharnier oben auf die untere Gerätetür setzen und anschrauben.



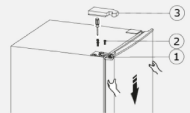
22. Vom oberen Scharnier den Stift herausdrehen.
23. Das Scharnier um 180° drehen und den Stift so einschrauben, dass er nach unten zeigt.



24. Die Schraublochabdeckung (1) oben links entfernen und auf der rechten Seite (2) anbringen.



25. Die obere Gerätetür auf das mittlere Scharnier setzen.
26. Das obere Scharnier (1) einsetzen und mit den Schrauben (2) fixieren.
27. Die Gerätetür vertikal und horizontal ausrichten.
28. Prüfen, ob die Dichtungen gut schließen.
29. Alle Scharniere fest anschrauben
30. Die Scharnierabdeckung (3) aus dem separaten Plastikbeutel nehmen.
31. Die Abdeckung links aufsetzen, etwas nach rechts schieben und fest andrücken.



2.2 Gerät Aufstellen

Das Gerät

- entsprechend den vorgeschriebenen Mindestabständen aufstellen.
- in einem gut belüfteten und trockenen Raum aufstellen, dessen Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist.

ACHTUNG

SACHSCHADEN!

Das Gerät nach dem Transport für 12 Stunden stehen lassen, damit sich das Kältemittel im Kompressor sammeln kann. Das Nichtbeachten könnte den Kompressor beschädigen und damit zum Ausfall des Gerätes führen. Der Garantieanspruch erlischt in diesem Fall.

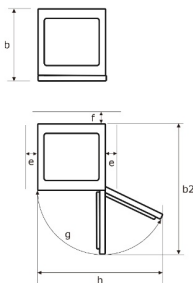
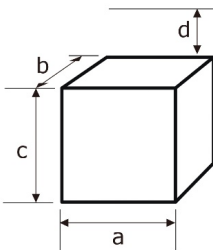
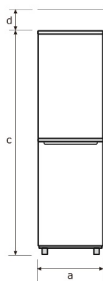
KLIMAKLASSE	TEMPERATURBEREICH
(SN) erweiterte gemäßigte Zone	+10 °C bis +32 °C
(N) gemäßigte Zone	+16 °C bis +32 °C
(ST) subtropische Zone	+16 °C bis +38 °C
(T) tropische Zone	+16 °C bis +43 °C

Mindestabstände für Be- und Entlüftung

Die Luftzirkulation an der Geräterückwand, -seite und -oberkante beeinflusst den Energieverbrauch und die Kühlleistung (je nach Modell). Unbedingt die Mindestabstände für die Belüftung des Gerätes einhalten, die in den nachfolgenden Tabellen und Zeichnungen aufgeführt sind. Die ums Gerät entstandene, erwärmte Luft muss ableiten können. Andernfalls ist die Lebensdauer des Gerätes verkürzt, weil der Kompressor ständig in Betrieb ist.

Gerätemaße in mm und Grad

a	b	b2	c	d	e	f	g	h
495	562	1135	1430	100	50	30	135°	840

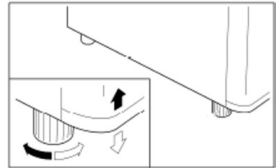




- ✓ Nichtbeachten der Mindestabstände erhöht den Stromverbrauch.
- ✓ Wenn die gestaute Wärme ums Gerät nicht ableiten kann, ist die Funktion des Gerätes beeinträchtigt.
- ✓ Zur Erreichung der angegebenen Energieklasse die oben genannten Abstände einhalten.
- ✓ Kühlgefrierkombinationen mit einem Temperaturregler nicht in Kühlen Räumen unter 16 °C aufstellen.

2.3 Nivellieren

Bei geringfügig unebener Auflagefläche das Gerät mit den vorderen Füßen ausgleichen.



3 Inbetriebnahme

Das Gerät sowie die Teile der Innenausstattung vor Inbetriebnahme gründlich reinigen (s. Kapitel „Wartung und Pflege“).

- Die Temperaturstufe je nach Umgebungstemperatur (Aufstellort), bei Änderung der Bestückung oder bei häufigem Öffnen der Gerätetür anpassen.
- Bei sehr hohen sommerlichen Temperaturen den Temperaturregler auf eine höhere Stufe stellen, um die gewünschte Kühltemperatur zu halten.
- Für den optimalen Energieverbrauch die Glasablagen im Gerät so belassen wie abgebildet (siehe Abb. Lebensmittel richtig lagern).
- Das Gefrierfach ist nach ca. 3 Stunden betriebsbereit.

3.1 Gerät ein-/ausschalten

1. Gerät am Strom anschließen.
→ Bei Öffnen der Gerätetür schaltet sich die Innenbeleuchtung ein.
2. Zum Einschalten des Gerätes den Temperaturregler von „0“ nach rechts auf die gewünschte Kühltemperatur drehen. Der Temperaturregler befindet sich an der rechten Seite im Geräteinnenraum
3. Zum Ausschalten des Gerätes den Temperaturregler auf „0“ drehen

ACHTUNG

SACHSCHADEN!

Gerät nicht unmittelbar nach einem Stromunterbruch einschalten. Mögliche Überlastung des Kompressors oder Durchbrennen der Sicherung.

Temperatur einstellen

Die Temperatur hängt von bestimmten Faktoren ab, wie z.B. Aufstellungsort, Häufigkeit des Öffnens der Gerätetür oder wie das Gerät beladen ist.

1. Die Innentemperatur des Gerätes mit dem Drehknopf regeln
2. Bei Erstbetrieb den Temperaturregler auf die höchste Stufe stellen.
→ Nach ca. 2 Stunden hat das Gerät seine normale Betriebstemperatur erreicht und ist einsatzfähig.
3. Den Temperaturregler auf eine mittlere Stufe zurückstellen.

Die kälteste Position im Kühlraum lokalisieren

Das nebenstehende Symbol zeigt im Kühlschrank (oberhalb der Glasablage über die Gemüseschale) ca. 8 cm von der Rückwand entfernt, mind. 4 °C und kälter an.

- Wenn „OK“ nicht ersichtlich ist, ist die Durchschnittstemperatur in diesem Bereich zu hoch eingestellt.
- Den Temperaturregler auf eine kältere Stufe stellen. Den Temperaturregler nur Schrittweise ändern und bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten.
- Wenn auf dem Sticker „OK“ ersichtlich ist, bedeutet dies:
der Temperaturregler ist richtig eingestellt
die Temperatur im Gerät ist korrekt



- Um die Temperatur in diesem Bereich zu halten, die bereits gewählte Temperatur nicht verstellen.
- In Kühlgeräten mit integrierter Ventilator-Funktion oder NoFrost-Modellen ist der Sticker nicht angebracht, weil bei diesen Geräten die Temperatur im Innenraum gleichmäßig ist.
- Der Sticker „OK“ ist nur für die Verwendung in diesem Gerät vorgesehen.
- Bleibt die Anzeige weiß, ist die Temperatur zu hoch (warm). In diesem Fall den Temperaturregler um eine Position erhöhen (kälter) und ca. 12 Stunden warten.
- Nach dem Beladen des Gerätes und Öffnen der Gerätetür kann sich die Anzeige für einige Sekunden verstellen.

3.2 Lebensmittel richtig lagern

Eine ordnungsgemäße Lagerung kann zum Erhalt der Lebensmittelqualität beitragen.



WARNUNG

GESUNDHEITSGEFAHR!

Ist das Gerät abgeschaltet oder ist der Strom ausgefallen, sind die Lebensmittel nicht ausreichend gekühlt. Eingelagerte Lebensmittel können an- oder auftauen und verderben. Bei Verzehr der an- oder aufgetauten Lebensmittel besteht die Gefahr einer Lebensmittelvergiftung.

- Nach einem Stromausfall prüfen, ob die eingelagerten Lebensmittel noch genießbar sind.
- Eingefrorene Lebensmittel, die nach einem Stromausfall erkennbar angetaut sind, entsorgen.
- Keine Lebensmittel einfrieren, die schon einmal an- oder aufgetaut sind.

Der Kühlraum eignet sich zum Lagern von frischen Lebensmitteln und Getränken.

Bei der Lagerung im Kühlraum folgendes beachten:

- Nur einwandfreie Lebensmittel verwenden.
- Den Zeitraum zwischen dem Kauf und dem Einlegen der Lebensmittel in das Gerät so gering wie möglich halten.
- Frisches Fleisch und frischen Fisch nur gut verpackt in Schutzfolie oder luftdichten Behältern an der kühlfsten Stelle im Gerät für maximal 1 bis 2 Tage lagern. Den Kontakt mit gekochten Speisen vermeiden.
- Kontamination von Lebensmitteln mit rohem Fleisch und rohem Fisch vermeiden. Fleischsaft darf nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Kartoffeln, Zwiebeln, Knoblauch, Tomaten, Bananen und Avocados nicht im Kühlschrank lagern - und wenn, nur kurzfristig und gut verpackt.
- Nahrungsmittel vor dem Aufbewahren abdecken; insbesondere kalte Gerichte, gekochte Nahrungsmittel und Nahrungsmittel, die Gewürze enthalten.
- Warme Speisen erst nach dem Abkühlen in den Kühlschrank stellen.
- Erhöhte Temperatur im Gerät lässt Lebensmittel schneller verderben. Zur optimalen Lebensmittelkonservierung ist die mittlere Temperaturstufe am besten geeignet.
- Nahrungsmittel so in den Kühlschrank stellen, dass die Luft frei im Fach zirkulieren kann.
- Bei der Lagerung von Flaschen im Flaschenfach der Innentür darauf achten, dass sie nicht zu schwer sind; das Fach könnte sich von der Tür lösen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät be- und entladen.

Zum Verpacken eignen sich:

- Für Lebensmittel geeignete Frischhaltebeutel und -folien
- Spezielle Hauben aus Kunststoff mit Gummizug
- Aluminiumfolie

Um größere Mengen im Kühlraum zu lagern, sind die Glasablagen abnehmbar.

1. Glasablagen nach vorne ziehen.
2. Glasablagen nach oben oder unten abschwenken und herausnehmen.

Die Glasablage über der Gemüseschale verbleibt immer in der gleichen Stellung, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

Beim Kühlen von frischen Lebensmitteln folgenden Hinweis beachten:



Sind Gerätetüren längere Zeit offen, führt dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Fächern des Gerätes. Eingelagerte Lebensmittel können dadurch schneller verderben.

Der Gefrierraum eignet sich für die Langzeitlagerung von Tiefkühlware und zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.



VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR!

Das Berühren von Gefriergut, Eis und Metallteilen im Inneren des Gefrierraumes kann bei sehr empfindlicher Haut verbrennungsähnliche Symptome hervorrufen.

Tiefkühlgut nicht mit feuchten oder nassen Händen entnehmen; die Hände könnten daran festfrieren.

Bei der Lagerung im Gefrierraum folgendes beachten:

- Bei einem Stromausfall die Gerätetür geschlossen lassen. Die Lebensmittel bleiben mehrere Stunden gefroren (siehe Produktdatenblatt „Lagerzeit bei Störung“).
- Nur einwandfreie Lebensmittel verwenden.
- Kühltette von Tiefkühlprodukten nicht unterbrechen.
- Den Zeitraum zwischen dem Kauf und dem Einlegen des Gefrierguts in das Gerät so gering wie möglich halten.
- Nicht zu große Mengen auf einmal einfrieren. Die Qualität der Lebensmittel wird am besten erhalten, wenn sie schnell bis zum Kern durchgefroren sind. Die maximale Menge an Lebensmitteln, die Sie innerhalb von 24 Stunden einfrieren können, ist auf dem Typenschild und im Produktdatenblatt angegeben.
- Die Temperatur während der Einfrierphase ist über den Temperaturregler im Kühlraum zu beeinflussen (nur Kühlschrank mit Gefrierfach und Kühl-Gefrierkombination).
- Hochprozentige, alkoholhaltige Getränke nur dicht verschlossen und stehend lagern. Die Hinweise des Getränkeherstellers berücksichtigen.



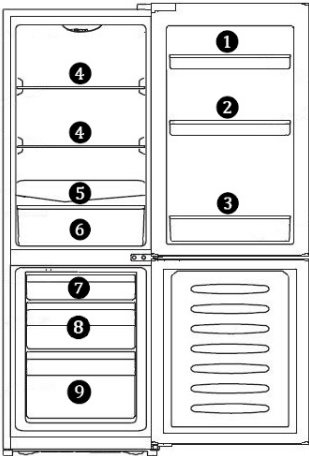
- Gefrierschubladen sind aus Sicherheitsgründen mit einer Stoppeinrichtung versehen. Sie können sie jedoch ganz entnehmen, indem Sie sie hochziehen und dann herausnehmen. Das Einsetzen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Beschreibung Gefrierfächer nach *-Fach

Fächer-Typ	Ziel-Lagertemperatur	Geeignet zum...
„Null-Sterne-Fach“	- 6 °C ~ + 0 °C	Aufbewahren von frischem Fleisch und frischem Fisch über einen Zeitraum von einem bis maximal drei Tagen sowie zum Lagern oder Herstellen von Eiswürfeln. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 6 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal einem Monat. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 12 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal zwei Monaten sowie zum Lagern oder Herstellen von Eiscreme und Eiswürfeln. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 18 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal drei Monaten. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 18 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten und zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.

Übersicht Lagerempfehlungen Kühl-/Gefrierraum

Kühlraum	Gefrierraum
① Streichzarte Butter und Käse im oberen Türfach platzieren, hier ist die Temperatur am geringsten.	⑦ Gefriergut zur Kurzzeitlagerung auf dem oberen Türfach im Gefrierteil platzieren.
② Gläser, Konserven und Eier im mittleren Türfach platzieren.	⑧ Frische Lebensmittel, sowie Fisch und Fleisch zum Einfrieren in der mittleren Schublade platzieren.
③ Getränke und Flaschen im großen unteren Türfach platzieren. Volle Behälter nah am Scharnier platzieren, um die Belastung zu verringern.	⑨ Gefrorenes Gemüse, sowie Fisch und Fleisch in der unteren Schublade platzieren.
④ Gekochtes und gebackenes Essen auf dem Glasregal platzieren.	
⑤ Fisch und Fleisch auf der Glasablage über der Gemüseschublade platzieren, hier ist die Temperatur am niedrigsten.	
⑥ Gemüse und Obst in der Gemüseschublade platzieren.	



- Gefriervermögen der maximalen Menge an Lebensmitteln innerhalb von 24 Stunden ist auf dem Typenschild (im Innenraum oder auf der Rückseite des Gerätes) und dem Produktdatenblatt ersichtlich.

3.2.1 Eiswürfel herstellen

Eiswürfelschale (nicht im Lieferumfang enthalten) zu drei Vierteln mit Wasser füllen und waagrecht auf den Boden des Gefrierabteils stellen. Festgefrorene Eiswürfelschale mit einem stumpfen Gegenstand lösen (z. B. Löffelstiel). Fertige Eiswürfel für kurze Zeit unter fließendes Wasser halten, somit lassen sie sich leichter lösen.

3.2.2 Energie sparen

- Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen aufstellen. Bei hoher Umgebungstemperatur läuft der Kompressor häufiger und länger und führt zu erhöhtem Energieverbrauch.
- Auf ausreichende Be- und Entlüftung am Gerätesockel, an den Geräteseiten und an der Geräterückseite achten. Lüftungsöffnungen niemals abdecken. Die Abstandsmaße beachten (s. Kapitel „

- **Gerät Aufstellen“).**
- Die Anordnung der Schubladen, Regale und Ablagen, wie sie auf der Abbildung «Gerät kennenlernen» zu ersehen ist, bietet die effizienteste Energienutzung und ist daher möglichst beizubehalten.
- Für einen größeren Stauraum (z.B. bei großem Kühl-/ Gefriergut) die mittleren Glasablagen entfernen. Die oberen und unteren Ablagen/Schubladen bei Bedarf als letzte herausnehmen.
- Ein gleichmäßig gefülltes Kühl-/ Tiefkühlabteil trägt zur optimalen Energienutzung bei. Leere oder halbleere Abteile vermeiden.
- Keine warmen Speisen in den Kühl-/ Tiefkühlschrank stellen. Speisen erst abkühlen lassen.
- Gefrorenes im Kühlschrank auftauen lassen. Die Kälte des Gefriergutes vermindert den Energieverbrauch im Kühlabteil und erhöht somit die Energieeffizienz.
- Temperatur nicht kälter als notwendig einstellen. Das trägt zu einer optimalen Energienutzung bei. Die optimale Temperatur im Kühlschrank beträgt +7 °C. Sie wird bei Kühlschränken im obersten Fach möglichst weit vorne gemessen.
- Türdichtungen des Gerätes müssen vollkommen intakt sein, damit die Türen richtig schließen und sich der Energieverbrauch nicht unnötig erhöht.
- Gerät nur öffnen, wenn es erforderlich ist und dann nur so kurz wie möglich. Der Energieverbrauch und die Temperatur im Gerät können ansteigen, wenn die Gerätetür häufig oder lange geöffnet wird bzw. nicht korrekt verschlossen ist.

4 Wartung und Pflege

Aus hygienischen Gründen das Gerät außen und innen, einschließlich Türdichtung und Innenausstattung, regelmäßig reinigen.

Vor allen wartungs- und Pflegeetätigkeiten sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist (siehe Sicherheitskapitel → Stromschlag).



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Keine elektrischen Heizgeräte, offene Flammen, Messer o. ä. zum Abtauen benutzen.
- Das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten reinigen. Feuchtigkeit könnte in elektrische Bauteile gelangen.
- Steht der Temperaturregler auf „0 °“, ist die Kühlung ausgeschaltet, der Stromkreislauf bleibt hingegen aufrechterhalten.

ACHTUNG

SACHSCHADEN!

- Keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel benutzen.
- Keine kratzenden Schwämme verwenden.
- Ätherische Öle und organische Lösungsmittel, z. B. Saft von Zitronen- oder Apfelsinenschalen, Buttersäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten, können Kunststoffteile angreifen. Solche Substanzen nicht mit den Geräteteilen in Kontakt bringen.

4.1 Gerät reinigen

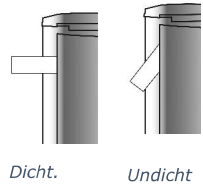
1. Kühlgut herausnehmen. Alles abgedeckt an einem kühlen Ort lagern.
2. Glasablagen zum Reinigen etwas nach oben anheben und herausziehen, bis sie sich nach oben oder unten abschwelen und herausnehmen lassen.
3. Türfächer nach oben schieben und herausnehmen.
4. Gerät einschließlich Türdichtung und Innenausstattung mit einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.
5. Mit klarem Wasser nachwischen und trockenreiben.
6. Tauwasser-Abflussloch überprüfen. Regelmäßig mit Hilfe von Wattestäbchen reinigen.
7. Die gereinigten Glasablagen, Türfächer, Schubladen etc. einsetzen.
8. Sicherstellen, dass der Innenraum des Gerätes vollkommen trocken ist.
9. Gerät am Stromnetz anschließen und einschalten.



4.2 Gerätetürdichtung reinigen / wechseln

Luftdichtheit der Dichtungen von Tür oder Deckel prüfen

1. Ein ausreichend langen Papierstreifen von 50 mm Breite und 0,08 mm -Dicke an verschiedenen Stellen des Gerätes einklemmen.
→ Lässt sich das Papier mit einem leichten Widerstand durchziehen, ist die Gerätetürdichtung dicht. *(Die Prüfung der Dicke des verwendeten Papiers wird nach ISO 534 durchgeführt)*



Oder

2. Eine Taschenlampe auf eine Glasablage im Gerät stellen, Licht in Richtung der Gerätetürdichtung ausrichten und Tür schließen. Scheint kein direktes Licht durch, ist die Gerätetürdichtung dicht.
3. Scheint direktes Licht durch die geschlossene Tür, ist die Gerätetürdichtung undicht.



Gerätetürdichtung auswechseln

1. Lebensmittel aus dem Gerät nehmen.
2. Gerätetürdichtung aus dem Gerät herausziehen.
3. Gerätetür wie üblich reinigen.
4. Neue Gerätetürdichtung in die Spalten einsetzen.
5. Die Gerätetürdichtung zuerst in die Ecken einstecken und mit dem Daumen nach drücken / streichen.
6. Falls die Gerätetürdichtung nicht überall gleichmäßig an liegt: vorsichtig mit einem Haartrockner die entsprechenden Stellen anwärmen und mit den Fingern etwas herausziehen.



- Gerätetürdichtungen regelmäßig auf Verschmutzungen und Beschädigungen kontrollieren.
- Fett und Öl macht die Gerätetürdichtungen porös und spröde. Wenn Fett oder Öl an Türdichtungen gelangt ist: Gerätetürdichtungen sofort mit einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.

4.3 Abtauen

Automatisches Abtauen im Kühlraum

Der Kühlbereich ist mit einer Abtau-Automatik ausgestattet. Reif und Eis taut automatisch ab. Das Tauwasser fließt durch die Rinne in das Abtauloch, auf der Rückseite des Gerätes in eine Tauwasserschale ab. Durch die Wärme des Motors verdunstet das Tauwasser.

Die Temperatur so einstellen, dass das Gerät nicht ständig - ohne Abtauphase - kühlt. Die Temperatur im Kühlschrank sinkt (auf unter 0 °C) und Getränke und frische Lebensmittel gefrieren. Durch die Vereisung der Rückwand nimmt der Energieverbrauch sehr stark zu und die Effizienz des Gerätes sinkt.



- Läuft das Tauwasser aus dem Ablaufkanal zum Auffangbehälter nicht richtig ab, prüfen, ob der Ablaufkanal verstopft ist (s. Kapitel „Fehler beheben“).
- Es darf kein Wasser auf dem Boden stehen oder mit elektrischen Teilen in Berührung kommen.

Manuelles Abtauen im Gefrierraum

Im Gefrierraum kann sich nach längerem Gebrauch eine Reif- bzw. Eisschicht bilden. Erreicht diese Eisschicht eine Dicke von 6 – 8 mm, den Gefrierraum abtauen und reinigen. Eine zu starke Reif- bzw. Eisschicht erhöht den Energieverbrauch. Vor dem Abtauen den Temperaturregler auf die höchste Einstellung stellen; das Gefriergut speichert die Kälte für einige Zeit.

1. Netzstecker ziehen.
2. Gerät leeren und die Waren in einem kühlen Raum lagern.
3. Zum schnelleren Abtauen ein Gefäß mit warmem Wasser in den Innenraum des Gerätes stellen.
4. Keine mechanischen Gegenstände zum Entfernen der Eisschicht verwenden.
5. Zuerst die groben Eisstücke und anschließend die kleinen Eisstücke aus dem Gerät entfernen.
6. Gefrierraum einschließlich Innenausstattung mit einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.
7. Mit klarem Wasser nachwischen und trockenreiben.
8. Gerät nach der Reinigung wieder am Stromnetz anschließen und einschalten.

4.4 Leuchtmittel (LED)

Das Gerät ist mit einer Wartungsfreien LED-Beleuchtung ausgestattet.



Reparaturen an dieser LED-Beleuchtung nur durch den Kundendienst durchführen lassen.

4.5 Gerät außer Betrieb nehmen

Zum Abschalten des Gerätes den Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.

- ✓ Lebensmittel entnehmen.
- ✓ Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.
- ✓ Gerät abtauen und gründlich reinigen (s. Kapitel „Wartung und Pflege“).
- ✓ Gerätetüren geöffnet lassen, um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden.

5 Betriebsgeräusche / Fehler beheben

Reparaturen an elektrischen Geräten ausschließlich von einer hierfür qualifizierten Elektro-Fachkraft ausführen lassen. Eine falsch bzw. nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur kann Gefahren für den Benutzer herbeiführen.

Bei einer nicht fachgerecht durchgeführten Reparatur erlischt der Garantieanspruch.

Betriebsgeräusche

GERÄUSCHE	GERÄUSCHART	URSACHE / BEHEBUNG
Normale Geräusche	Murmeln	Wird vom Kompressor verursacht, wenn er in Betrieb ist.
	Flüssigkeitsgeräusch	Entsteht durch die Zirkulation des Kältemittels im Aggregat.
	Klickgeräusche	Der Temperaturregler schaltet den Kompressor ein oder aus.
Störende Geräusche	Flaschengeräusche	Einen Sicherheitsabstand zwischen den Flaschen und anderen Behältern lassen.
	Vibrieren des Verflüssigers (nur bei sichtbarem Verflüssiger an der Geräterückseite)	Prüfen, ob der Verflüssiger an der Geräterückseite locker ist. Verflüssiger befestigen.

Fehler beheben

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHEN	MASSNAHMEN
Innenbeleuchtung funktioniert nicht, aber Kompressor läuft.	Leuchtmittel ist defekt.	Leuchtmittel auswechseln (s. Kapitel 4.4).
Es steht Wasser im Gerät.	Tauwasser-Ablaufloch ist vollständig geschlossen.	Tauwasser-Ablaufloch reinigen, z. B. mit einem Wattestäbchen.
Kühlgruppe läuft zu häufig an und zu lange.	Gerätetür wird zu oft geöffnet.	Nicht unnötig die Gerätetür öffnen.

Gerät kühlt nicht.	Luftzirkulation um das Gerät ist behindert. Gerät ist ausgeschaltet oder wird nicht mit Strom versorgt. Temperaturregler steht auf "0". Umgebungstemperatur ist zu niedrig.	Die Umgebung des Gerätes freilassen. Stromversorgung und Sicherungen überprüfen. Prüfen, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt. Prüfen, ob Spannung an der Steckdose anliegt. Temperaturregler-Einstellungen prüfen. (s. Kapitel 2.2).
Seitenwand ist sehr warm (nur für Modelle mit eingeschäumtem Verflüssiger).	Der Verflüssiger gibt warme Luft an die Umgebung ab. Bei zu hoher Umgebungstemperatur kann ein Wärmestau entstehen. Sobald die Umgebungstemperatur gesunken ist, kühlt das Gerät wieder normal. Unbedingt die Abstände einhalten (s. Kapitel 2.2).	Keine Maßnahmen notwendig.
Sticker „OK“ erscheint nicht.	Durchschnittstemperatur in diesem Bereich zu hoch eingestellt.	Den Temperaturregler auf eine kältere Stufe stellen. Den Temperaturregler nur Schrittweise ändern und bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten.
An der hinteren Innenwand bildet sich eine Reif- oder Eisschicht.	Hohe Raumtemperaturen (wie z.B. an heißen Sommertagen) und eine hohe Temperaturregler-Einstellung können zu fortwährendem Kühlbetrieb führen. Der Kompressor muss kontinuierlich laufen, um die eingestellte Temperatur im Gerät beizubehalten. Das Gerät ist nicht in der Lage automatisch abzutauen, da dies nur möglich ist, wenn der Kompressor nicht läuft (s. Kapitel „Abtauen“).	Den Temperaturregler auf eine niedrigere Stufe drehen. Der Kompressor wird wie gewöhnlich an- und ausgehen und das automatische Abtauen wird fortgesetzt.

6 Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier und Folien in die Wertstoffsammlung geben.

Altgerät entsorgen



Das Gerät ist mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet, lt. Vorgabe der Europäischen Entsorgungsvorschrift 2012 / 19 / EU.



Die Richtlinie trägt zur ordentlichen Entsorgung des Gerätes und zur Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen bei.

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Zum Vermeiden von negativen Auswirkungen auf die Umwelt Altgeräte in der Verkaufsstelle oder bei einer kommunalen Sammelstelle zum fachgerechten Verwerten abgeben.

Altgeräte vor der Entsorgung unbrauchbar machen:

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Stecker vom Netzkabel trennen.
- Keine Teile des Kältekreislaufes beschädigen (siehe Kapitel 2 „Kältemittel“).

7 Garantiebedingungen

1. Diese Garantiebedingungen gelten ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und für den privaten Gebrauch in den Niederlanden. Im Falle eines Weiterverkaufs von Benutzer zu Benutzer erlischt die Garantie.
2. Die Garantie gilt nur, wenn im Garantiefall dieser Garantieschein zusammen mit der Original-Kaufrechnung vom Erstkäufer vorgelegt wird.
3. Keine Garantie gilt für Defekte, die durch Beschädigung, grobe oder unsachgemäße Behandlung, Nachlässigkeit seitens des Anwenders, Verwendung des Gerätes bei falscher Spannung oder Verwendung für einen anderen als den angegebenen Zweck verursacht wurden. Die Garantie kann auch nicht in Anspruch genommen werden, wenn das Typenschild mit der Seriennummer geändert oder entfernt wurde und wenn das Gerät von nicht fachkundigen Personen bearbeitet wurde.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind: Glas, Glühbirnen, Kunststoff/Metalteile oder Zubehör (Filter, Gitter, Schalenräger etc.) , Drahtkörbe und/oder Abtrennungen, Lack- und/oder Emailleschäden.
5. Die Garantie gilt ab Kaufdatum und beinhaltet:
Zwei Jahre Garantie auf das gesamte Gerät und die elektrischen Komponenten wie Thermostat, Thermoschutz, Relais, Lüfter, Transformator, Schalter usw. mit Ausnahme der unter 4. genannten Sachen.
6. Die Garantie umfasst nur den Ersatz von defekten oder beschädigten Teilen, soweit wir nach diesen Garantiebedingungen die Verantwortung dafür übernommen haben.
7. Anfahrtskosten, Arbeits-, Transport- und/oder Verpackungskosten sowie das Transportrisiko (bei Geräten, die nur in unserer eigenen Werkstatt repariert werden können) fallen nicht unter die Garantie und gehen zu Lasten des Anwenders. Sehen Sie auch unsere 'Exquisit Servicebedingungen', in denen u.a. die Berechnung der Anfahrtskosten und Arbeitskosten beschrieben sind.
P.S. Die Reparaturkosten müssen direkt in bar bezahlt werden. Wenn eine Fakturierung der Mechaniker kosten gewünscht wird, erhöht sich der Rechnungsbetrag mit zusätzlichen Administrationskosten.
8. Wir sind nicht verantwortlich für Arbeiten oder Reparaturkosten, die nicht in unserem Auftrag von Dritten durchgeführt wurden. Wir sind auch nicht verantwortlich für Kosten und / oder Folgen, gleich welcher Art, die sich direkt oder indirekt aus einer Störung, einem Defekt oder einer unsachgemäßen Verwendung des Gerätes durch einen Dritten ergeben, der nicht im Auftrag von Exquisit oder dessen Importeur handelt.
9. Durch den Austausch von Teilen wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!

EXQUISIT SERVICEBEDINGUNGEN

1. Nehmen Sie bei Erhalt beschädigte Geräte nicht in Betrieb, sondern melden Sie dies sofort Ihrem Lieferanten. Eine Rücknahme von beschädigten, gebrauchten Geräten ist nicht möglich!
2. Während der ersten 24 Monate nach dem Kaufdatum auf der Originalrechnung werden in Fällen, die unter diese Garantie fallen, keine Kosten für Serviceleistungen berechnet.
3. Ab zwei Jahren nach dem Kaufdatum auf der Originalrechnung wird berechnet:
a. die Anfahrtskosten
b. die Arbeitskosten
c. alle ersetzten Teile.
4. Bei Kundenbesuchen sind alle Kosten und verbrauchten Materialien, unter Berücksichtigung der in Punkt 7 der Garantiebedingungen und in den Punkten 2-4 der Exquisit-Servicebedingungen genannten
5. Regelungen, unabhängig von der Art der Arbeit, sofort in bar zu bezahlen.
Ein eventueller Versand von Teilen geschieht immer per Nachnahme.

Service →

EXQUISIT www.domest.nl - zie service

Tel. 0314 - 362244 (optie 2)

Fax. 0314 - 378232

E-mail: service@domest.nl

exquisit 
domestic and professional appliances

Käufer →

Name _____
Adresse _____
Ort _____
Kauf _____

Importeur →

DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.

J.F. Kennedylaan 101b 7001CZ Doetinchem NL

Tel. 0314 - 362244

Fax 0314 - 378232

E-mail: service@domest.nl

DOMEST  **MULTIBRAND
SALES & SERVICES**
domestic and professional appliances

INSTRUCTION MANUAL

Refrigerator-freezer

KGC231-60-010E silver

KGC231-60-010EW



Contents

Safety and warning information_____	2	Helpful hints and tips_____	13
Installing your new appliance_____	8	Cleaning and Care_____	14
Description of the appliance_____	9	Troubleshooting_____	16
Operation_____	10	Disposal of the appliance_____	17
Using your appliance_____	13	Warranty & Service_____	20



Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Safety for children and others who are vulnerable people

- According to EN standard
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

According to IEC standard

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety



- **WARNING** — This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- **WARNING** — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING** — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING** — Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING** — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING** — Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- **WARNING** — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
- **WARNING** —When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING** —Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Replacing the illuminating lamps

- **WARNING**—The illuminating lamps must not be replaced by the user! If the illuminating lamps is damaged, contact the customer helpline for assistance.

This warning is only for refrigerators that contain illuminating lamps.

Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.

- **WARNING** — Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.



WARNING : Risk of fire / flammable materials

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.



Electrical safety

1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
7. The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

Daily use

- Do not store flammable gass or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance.

- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
- The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions for storage.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.
- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

caution!

Care and cleaning

-
- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
 - Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
 - Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

Installation Important!

- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.
Unpack the appliance and check if there are damages on it.
- Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be locate close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.
 - 1)If the appliance is Frost Free.
 - 2)If the appliance contains freezer compartment.

Note: Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.(This clause applies only to the EU region.)

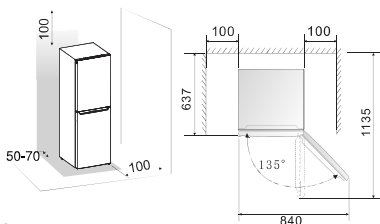
Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

Ventilation of appliance



In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator. Suggest :It is advisable for there to be 50-70mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top, at last 100mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 135°. As shown in following diagrams.



Note:

● This appliance performs well within the climate class N,ST showed in the table below.

It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

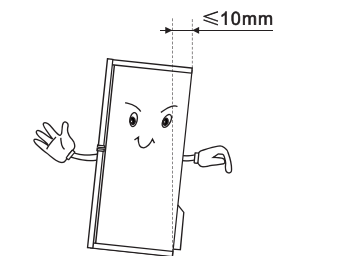
● Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.

● Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

Leveling of appliance

● For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner

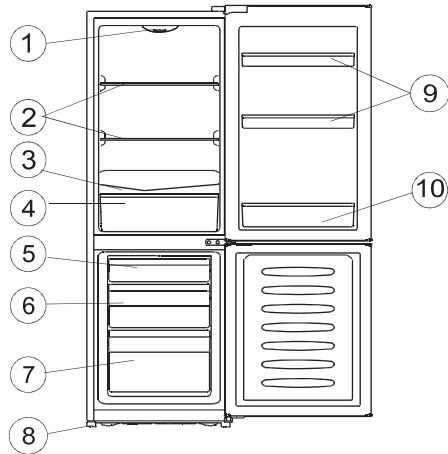
● To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm.



Description of the appliance

View of the appliance

- 1.controller part.
- 2.Storage shelf.
- 3.Crisper box Cover
- 4.Crisper box
- 5.Upper freezer drawer
- 6.Middle freezer drawer
- 7.Lower freezer drawer
- 8.Adjustable feet
- 9.Upper door shelf
- 10.Lower door shelf



Note: Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.

Note: To get more space in the freezer, you can remove drawers(except the bottom drawer in freezer!).To get the best energy of this product, please place all shelves, drawers on their original position as the illustration above.

Operation

Starting up and temperature regulation

- Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on.
- The temperature selector knob is located on the top of the refrigerator compartment.

Setting 0 means:

Off.

Clockwise rotate the knob to turn on the appliance

Setting 1 means:

Highest temperature, warmest setting.

Setting 7 (end-stop) means:

Lowest temperature, coldest setting.

Important! Normally we advise you select setting of 2 or 3 or 4, if you want the temperature higher or colder please turn the knob to warmer or colder setting accordingly. When you turn the knob to lower temperature, it can consume more energy while to the higher, it can be more energy -saving and therefore increase the energy efficiency.

Note: High temperature setting will accelerate food waste.

- For optimum food preservation, a medium setting is generally the most suitable.

Important! High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) may cause the compressor to run continuously or even non-stop!

Reason: when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance

Replacing the LED light:

Warning: The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by pushing up and out. Then remove the controller box.

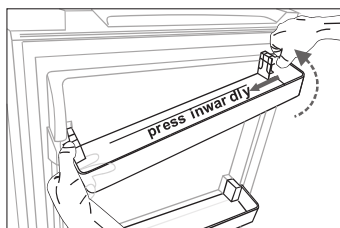
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.

4. Replace LED light and snap it correctly in place.

Remove and install the door shelf

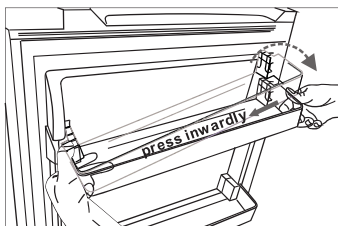
Warning: The door shelf must not removed and installed by the user! If the door shelf is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the door shelf, the below steps can be followed:

Remove the door shelf



Press the right side of the door shelf inwardly, while holding the left side. When the notch of the shelf has been detached from the refrigerator door, remove the rack obliquely upwardly.

Install the door shelf



Firstly tilt the left side of the door shelf, and make sure the notch has been fastened to the door. Then press the right side inwardly, push it down to the right place.

Operation

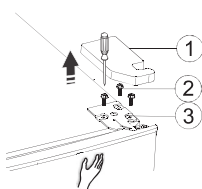
Reversing the door

The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires. Warning! When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

Note: Before you start laying the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

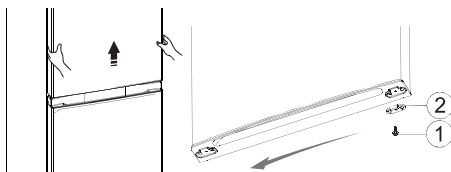
1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid racks damaged) and then close the door.

2. Remove the Upper hinge cover (right) ①, then remove the screws ②, and remove part ③. Put part ① just detached back to plastic bag, place screws ② and part ③ at side for use.

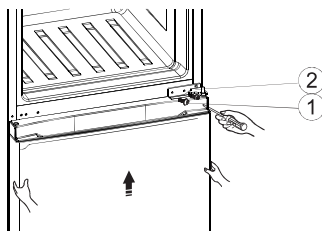


Note: Please hold the upper door by hand during step 2 to prevent door dropping.

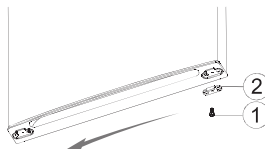
3. Remove the upper door and place it on a smooth surface with its panel upwards. Loose screws ①, and remove part ②, then install part ② to the left side with screws ①.



4. Loose screws ① used to fix the middle hinge ② and remove middle hinge ②. Then remove the lower door.



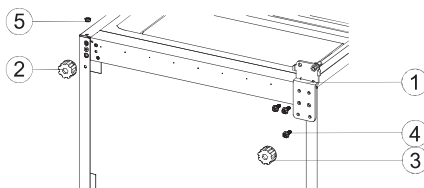
5. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screws ①, and remove part ②, then install part ② to the left side with screws ①.



6. Change screw hole covers on middle cover plate from left to right (as shown in figure below).

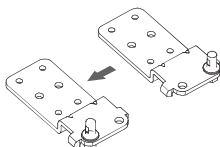


7. Place refrigerator flatwise, remove part ③ and then loose screws ④. Remove part ⑤, ② and part ①.

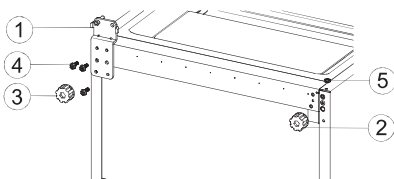


Operation

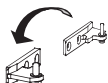
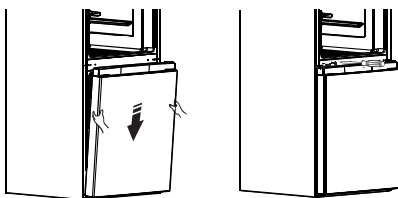
8. Screw out lower hinge pin, change it to the hole left of it, and then screw tight.



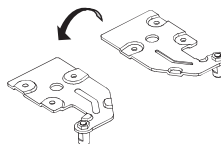
9. Just remount to the step 7, change part ① to left and part ②, ⑤ to right and then fix part ① with screws ④. Finally install part ③.



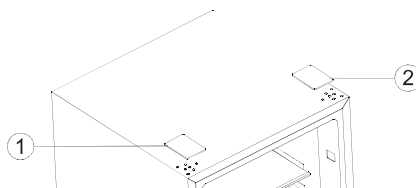
10. Move the lower door and adjust its position to align lower hole site and upper hinge axis. Turn the middle hinge by 180°, adjust the middle hinge to the appropriate position and then install it.



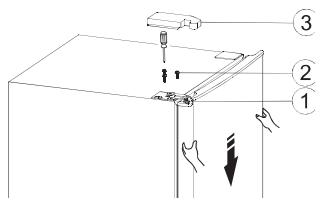
11. Screw out the upper hinge axis, turn the upper hinge over and fix axis on it. Then place it at side for use.



12. Remove the screw hole cover ①, then install it to the right side ②, as shown in figure below.



13. Move the upper door to appropriate position, adjust part ① and upper door, and then fix part ① by screws ② (Please hold upper door by hand when installing), and then install another part ③ (in the plastic bag).



Note: When installing part ③, first, push it from left to right completely, then push it down tight.

14. Open the upper door, mount door racks and then close it.

Using your appliance

Your appliance has the accessories as the "Description of the appliance" showed in general, with this part instruction you can have the right way to use them.

Door shelf

- It is suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks and packed food, etc. Do not place too many heavy things in the shelf.

Shelf in Refrigerator chamber

- There are shelves in refrigerator chamber, and they can be taken out to be cleaned.



Helpful hints and tips

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.

- Place food properly so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: They should be stored in the crisper box
- Butter and cheese: Should be placed aluminum foil or polyethylene(plastic) bags while removing as much air as possible.
- Milk bottles: Should have a lid and be stored in the door shelf.

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

Cleaning and care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

Caution! The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

-Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

-Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

Caution!

-Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.

-Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and crisper box.

Thoroughly dry all surfaces and removable parts.

A layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

Caution! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Defrosting

Why defrosting

- Water contained in food or getting into air inside the fridge by opening doors may form a frost layer inside. It will weaken the refrigeration when the frost is thick. When it is more than 10mm thick, you should defrost.

Defrosting in fresh food storage compartment

- It is automatically controlled by switching the temperature regulator on or off so that there is no need of operation of defrosting. Water from defrosting will be drained into an drip tray through a drain pipe at the back of the fridge automatically.

Defrosting in frozen-food storage compartment

- Defrosting in freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take the food out.
- Take the ice tray out or put them into the fresh food compartment temporarily.
- Set the knob of the temperature regulator to position "0" (where the compressor will stop working) and leave the door of the refrigerator open until ice and frost dissolve thoroughly and accumulation at the bottom of the freezer chamber. Wipe off the water with soft cloth.

- In the case of speeding up the process of defrosting, you may put a bowl of warm water (about 50°C) into the freezer chamber, and scrape away the ice and frost with a defrosting spatula. After doing so, be sure to set the knob of the temperature regulator to the original position.
- It is not advisable to heat the freezer chamber directly with hot water or hair dryer while defrosting to avoid deformation of the inner case. It is also not advisable to scrape off ice and frost or separate food from the containers which have been congealed together with the food with sharp tools or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

Warning! Switching off the appliance before defrosting, turn the temperature regulator to position "0".

Important! The fridge should be defrosted at least every one month. During the using process, if the door was opened frequently or using the appliance in the extreme humidity, we advise the user to defrost every two weeks.

Go out of use for a long time

- Remove all refrigerated packages.
- Switch off the appliance by turning the temperature regulator to position "0".
- Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.
- Clean thoroughly (see section: Cleaning and Care)
- Leave the door open to avoid the build up of odors.

Note: If the appliance contains freezer compartment you should put the food in the freezer in such a way that air can circulate around the frozen food.

Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

Warning! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
Odours from the compartments	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: ● Compressor running noises. ● Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: The cabinet is not level. The back of appliance touches the wall. Bottles or containers fallen or rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: ● Temperature setting is set colder than necessary ● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. ● The temperature outside the appliance is too high. ● Doors are kept open too long or too often. ● After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs in the compartment	Ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter.
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Controller part." chapter.
Doors can't be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10–15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.

Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	●The light may be damaged. Refer to replace lights in cleaning and care chapter.

Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of the appliance

- 1.Pull out the mains plug from the mains socket.
- 2.Cut off the power cord and discard with the mains plug

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

	Correct Disposal of this product
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2 ~ +8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, Drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤ -18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 3 months – nutrition values and taste decrease with time), suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤ -18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 3 months – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freezing fresh food.
4	** -Freezer	≤ -12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 2 months – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freezing fresh food.
5	*-Freezer	≤ -6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended time is 1 month – nutrition values and taste decrease with time). Not suitable for freezing fresh food.
6	0-star	-6 ~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably not later than 3 days). Partially packed/wrapped up encapsulated processed foods (non-freezable foods)
7	Chill	-2 ~ +3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc.(7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C)

8	Fresh Food	0 ~ +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days)
9	Wine	+5 ~ +20	red wine, white wine, sparkling wine etc.

Note: please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

WARNING! Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean.

WARRANTY TERMS & CONDITIONS

1. These warranty conditions apply exclusively to the original buyer and for domestic use of the appliance in the Netherlands. If the appliance is resold from user to user, the warranty becomes null and void.
2. The warranty only applies if, in the event of a warranty claim, this warranty certificate with the original purchase invoice is shown by the original buyer.
3. No guarantee shall apply to defects caused by: damage, rough or injudicious handling, negligence on the part of the user, use of the appliance at an incorrect voltage or use for a purpose other than that for which it was supplied. Nor can the warranty be invoked when the rating plate with serial number has been changed or removed and/or when the device has been worked on by unqualified persons.
4. Not covered under the terms of this warranty: glass(ceramic), lighting, plastic/metal parts and/or accessories (i.e. filters, grills, pan supports), wire baskets and/or separation partitions, lacquer and/or enamel damage.
5. The warranty period commences on the day of purchase and covers:
A two-year guarantee on the entire device and its electrical parts such as thermostat, thermal protection, relay, ventilation fan, transformer, switch, etc. with the exception of all parts mentioned under 4.
6. The warranty only covers the replacement of defective- or damaged parts in accordance with the stated responsibility in these warranty conditions.
7. Call-out charges, labour costs, transport and/or packaging costs as well as the transportation risk (for equipment that can only be repaired in our service department) are not covered by the guarantee and will be charged to the user. Please also read the 'Service Terms' below in which, among other things, calculation of call-out charges and labour costs are specified.
P.S. Repair costs must be paid directly in cash. If invoicing of the mechanic's costs is required, please take into account that additional administration costs will be charged.
8. We are not responsible for any work- and/or repair costs carried out by third parties, not commissioned by us. Nor are we, at any time, responsible for any (extra) costs and/or any consequences hereof, in any case, directly or indirectly resulting from a malfunction, defect or injudicious use of the device caused by a 3rd party not deployed by Exquisit, its importer and/or suppliers.
9. Replacement of parts does not extend the original warranty period.

SERVICE TERMS EXQUISIT

1. Do not use damaged appliances upon receipt, but report this immediately to your supplier.
It is not possible to return damaged, used appliances!
2. During the first 24 months after the date of purchase on the original invoice no costs will be charged for services which are covered by these applicable warranty terms and conditions.
3. After a warranty period of two years, starting on the date of purchase on the original invoice, costs will be charged for:
 - a. Call-out costs
 - b. Labour costs
 - c. All replaced parts
4. In case of a visit to the customer all costs and materials used, must be paid directly in cash in accordance with the stipulations stated in point 7 in the Warranty Terms & Conditions and in points 2-4 in the Service Terms Exquisit, regardless of the nature of the work.
5. Dispatch of any parts will always take place under the conditions of cash on delivery, C.O.D.

For service → **EXQUISIT** www.domest.nl - see service
Phone 0314 - 362244 (optie 2)
Fax 0314 - 378232
E-mail: service@domest.nl

exquisit 

Buyer → Name _____
Address _____
City _____
Purchase _____

Importer → **DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.**
J.F.Kennedylaan 101b 7001CZ Doetinchem NL
Phone 0314 - 362244
Fax 0314 - 378232
E-mail: service@domest.nl

DOMEST  **MULTIBRAND
SALES & SERVICES**
domestic and professional appliances

exquisit ■

domestic and professional appliances

MANUEL D'UTILISATION

Réfrigérateur/Congélateur

KGC231-60-010E silver

KGC231-60-010E



Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil et gardez-le pour de future référence.

Français

Contenus

Sécurité et mises en garde-----2	Conseils et astuces pratiques -----14
Installation de votre nouvel appareil-----8	Nettoyage et entretien -----16
Description de l'appareil-----9	Dépannage -----18
Utilisation-----10	Recyclage de cet appareil-----20
Utilisation de l'appareil -----14	Garantie -----21



Sécurité et mises en garde

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mises en gardes et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal du système. Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne saurait en effet pas être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation du système.

Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

- Selon les normes EN

Ce système peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou n'ayant pas appris à utiliser l'appareil, dans le cadre où ils sont encadrés par une personne informée et ayant conscience des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

- Selon les normes IEC

Cet appareil est déconseillé aux personnes souffrant d'handicap physiques, sensoriels ou mentaux, ou ayant un manque d'expériences et de connaissances jusqu'à ce qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil auprès de personnes responsables de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés par un adulte qui doit s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous décidez de mettre au rebut l'appareil, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble de connexion (aussi proche de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec et de se faire électrocuter ou de s'enfermer à l'intérieur.
- Si l'appareil, doté d'un joint de porte magnétique, doit remplacer un autre appareil doté d'un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d'état de fonctionner avant de vous débarrasser de l'ancien appareil. Cela évitera de transformer cet appareil en piège pour les enfants.

Sécurité générale



- **ATTENTION !** Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un foyer domestique et dans les environnements de type suivant
 - locaux de cuisine et équipements vendus dans le commerce, environnements de travail et bureaux ;
 - structures de type Bed and Breakfast
 - bâtiments de ferme et hôtels, motels et autres organismes accueillant des clients ;
 - cuisine industrielle et autres applications non destinées à la revente
 - **ATTENTION —** Ne rangez jamais de substances inflammables tels que des aérosols à l'intérieur de cet appareil, car elles pourraient s'y déverser.
 - **ATTENTION —** Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer immédiatement auprès de votre fabricant, ou d'un revendeur qualifié, afin d'éviter tout risque d'électrocution
 - **ATTENTION —** Maintenez les ventilations bien ouvertes, et vérifiez bien que l'air peut circuler par les ouvertures, surtout si l'appareil est encastré dans le mur.
 - **ATTENTION —** Etant donné que les systèmes mécaniques et autres équipements électriques accélèrent le processus de dégivrage, respectez l'environnement recommandé par le fabricant.
 - **ATTENTION —** N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
 - **ATTENTION —** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment destiné à recevoir de la nourriture, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.
-

- **ATTENTION** — Le système réfrigérant et isolant contiennent des gaz inflammables. Lorsque vous mettez le système au rebut, faites-le auprès d'un centre de collecte agréé. N'exposez jamais l'appareil aux flammes.
- **ATTENTION** — Lors du positionnement de l'appareil, rassurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- **ATTENTION** — Ne placez pas plusieurs prises de courant ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- **ATTENTION** — Les aliments doivent être emballés dans des sacs en plastique avant d'être stockés dans le réfrigérateur, et les liquides doivent être emballés dans des bouteilles ou des conteneurs avec couvercle pour éviter le problème de la difficulté de nettoyer le produit en raison de sa structure.



Le symbole  constitue un avertissement et indique que le réfrigérant et le gaz de soufflage de l'isolant sont inflammables.

Attention: Risque d'incendie / matériaux inflammables

Remplacement des lampes d'éclairage

- **ATTENTION** — Les lampes d'éclairage ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur! Si les lampes d'éclairage sont endommagées, contactez le service d'assistance clientèle pour obtenir de l'aide.

Cet avertissement concerne uniquement les réfrigérateurs contenant des lampes d'éclairage

Liquide réfrigérant

De l'isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant du système ; Il s'agit d'un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour l'environnement. Pendant les transports et l'installation du système, vérifiez qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est un liquide inflammable.

- **ATTENTION** — Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le fluide frigorigène et les gaz doivent être éliminés professionnellement, car ils peuvent causer des lésions oculaires ou un incendie. Rassurez-vous que les tubes du circuit de réfrigérant ne sont pas endommagés avant l'élimination appropriée de ces gaz.

Si le circuit de réfrigération était endommagé :

- Évitez les flammes nues et toute source d'inflammation.
- Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.
Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution.



Sécurité électrique

1. Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
2. Vérifiez bien que la prise murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entraîner une surchauffe du système et son explosion.
3. Vérifiez bien que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.
4. Ne tirez jamais sur le câble principal.
5. Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.
6. Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
7. Ce réfrigérateur fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz. Si des variations de tensions sont constatées ou que la tension électrique dépasse la valeur conseillée, pour votre sécurité, vérifiez bien que le régulateur de tension automatique C.A supporte bien 350W de plus que l'appareil. Le réfrigérateur doit utiliser une prise murale spécifique plutôt qu'une prise regroupant d'autres appareils électriques. L'appareil doit être relié au sol selon les recommandations en vigueur.

Utilisation quotidienne

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil ; cela provoquerait un risque d'exposition.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électrique, etc).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.
- Ne placez pas d'éléments chauds ni de composants en plastiques dans cet appareil.

-
- Ne placez pas de produits alimentaires directement à la sortie d'air située au fond de l'appareil.
 - Rangez les aliments déjà emballés conformément aux consignes livrées par leur fabricant.
 - Cet appareil doit être utilisé et traité selon certaines règles spécifiques. Consultez les règles établies en matière de stockage.
 - Ne placez pas de boissons gazeuses ni de boissons carbonatées dans le compartiment de congélation, car cela exercerait une pression sur les bouteilles, qui pourraient exploser à l'intérieur de l'appareil.
 - Les aliments congelés peuvent brûler s'ils sortent directement du froid.
 - N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
 - Conservez les bougies, luminaires et autres flammes nues éloignées de l'appareil, afin d'éviter les risques d'incendie.
 - Cet appareil est destiné à ranger des aliments et/ou des boissons domestiques traditionnelles, selon les consignes livrées avec le système. L'appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
 - Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du congélateur si vous avez les mains mouillées/humides, car cela pourrait provoquer une abrasion de la peau et/ou des brûlures graves.
 - N'utilisez jamais lesocle, les tiroirs, les portes, et autres éléments similaires pour vous appuyer
 - Les aliments congelés ne doivent jamais être recongelés une fois qu'ils ont été décongelés.
 - Les bouteilles pourraient exploser. Ne consommez pas les glaçons formés directement par le congélateur, car vous pourriez vous brûler la bouche et les lèvres.
 - Pour éviter les chutes d'objets et empêcher de détériorer l'appareil, ne surchargez pas les compartiments de portes ni les tiroirs.
 - Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu à être utilisé comme un appareil encastré.
-

Attention !

Nettoyage et entretien

- Avant tout entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

Information importante à propos de installation!

- Pour que les branchements électriques soient corrects, suivez bien les consignes livrées dans ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé visuellement. Ne branchez pas l'appareil si ce dernier est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil au courant, afin que le compresseur soit bien alimenté en huile.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation fournies.
- Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit pas être collé au mur pour éviter de toucher ou d'attraper des parties chaudes (compresseur, condenseur) pour éviter les risques d'incendie, suivez les instructions d'installation.
- L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de feux de cuisson.
- Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.

Dépannage

- Toute opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent dans le domaine.
 - Cet appareil doit être réparé par un Centre de Réparation Agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.
 - 1) Si l'appareil ne contient pas de congélateur.
 - 2) Si l'appareil contient un congélateur.
-

Installation de votre nouvel appareil

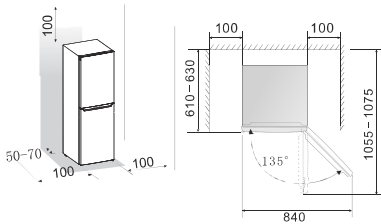
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez connaître les conseils suivants.

Ventilation de l'appareil



Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et l'économie de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil pour dissiper la chaleur. Conséquemment, le réfrigérateur doit être placé dans un endroit bien aérer.

Recommandation : il est conseillé de laisser un espace libre de 50-70 mm entre la face arrière et le mur, au moins 100 mm au-dessus, 100 mm entre les faces latérales et le mur et un espace libre devant pour permettre aux portes de s'ouvrir à 135°. Comme illustré dans les images suivantes.



Remarque:

● Cet appareil fonctionne parfaitement dans les classes climatiques N, ST ou N, ST, T, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

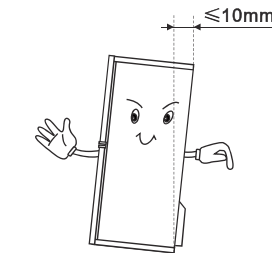
Il peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé dans une température au-dessus ou en dessous de la gamme indiquée pour une longue période.

Catégorie climatique	Température ambiante
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

- Placez votre appareil dans un endroit sec pour éviter trop d'humidité.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il serait en contact directe avec les rayons du soleil, la pluie ou des zones gélives. Éloignez l'appareil de toutes sources de chaleur telles que les cuisinières, le feu ou des appareils de chauffage.

Mise à niveau de l'appareil

- Pour la mise à niveau et une bonne circulation de l'air dans la partie inférieure arrière de l'appareil, il serait nécessaire d'ajuster les pieds de l'appareil. Vous pouvez les régler manuellement à la main ou en utilisant une clé appropriée.
- Pour que les portes puissent se fermer automatiquement, inclinez l'appareil vers l'arrière d'environ 10mm.



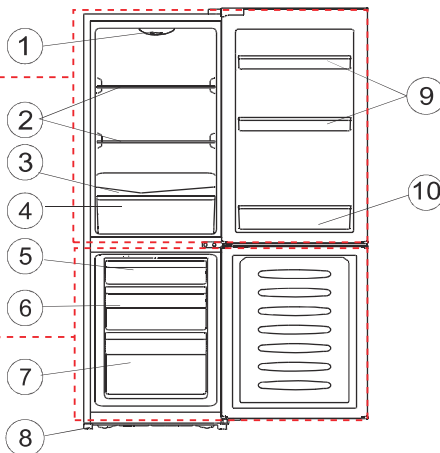
Description de l'appareil

Vue de l'appareil

1. Réglages
2. Étagère de stockage.
3. Couvercle du bac à légumes
4. Le bac à légumes
5. Tiroir supérieure du congélateur
6. Tiroir intermédiaire du congélateur
7. Tiroir inférieure du congélateur
8. Pieds réglables
9. Balconnet supérieure
10. Balconnet inférieure

Réfrigérateur

Congélateur



Remarque: En raison de la modification progressive de nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de celui présenté dans ce Manuel d'instruction, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation restent pareilles.

Remarque: Pour obtenir plus d'espace dans le congélateur, vous pouvez enlever les tiroirs (sauf le tiroir du bas du congélateur !). Pour obtenir la meilleure efficacité énergétique de ce produit, veuillez placer tous les , tiroirs et étagères dans leurs positions originelles, comme dans l'illustration ci-dessous.

Utilisation

Démarrage et réglage de la température

● Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de courant mise à terre. L'éclairage à intérieur s'allume lorsque la porte du compartiment du réfrigérateur reste ouverte.

● Le sélecteur de température est situé sur la partie supérieure du compartiment du réfrigérateur.

Réglage de 0 signifie:

Que l'appareil est éteint.

Tourner le bouton dans le sens horaire pour mettre l'appareil en marche

Réglage 1 signifie:

Température la plus élevée, réglage le plus chaud.

Réglage 7 (butée) signifie:

La température la plus basse, réglage le plus froid.

Important! Normalement, nous vous conseillons de sélectionner le réglage 2 ou 3 ou 4, si vous voulez que la température soit plus élevée ou plus froide, tournez le bouton vers les réglages plus chauds ou froid en fonction de vos besoins. Lorsque vous tournez le bouton pour une température plus basse, il peut consommer plus d'énergie. Alors que pour une température plus élevée, il peut être plus économe en énergie et ainsi augmenter le rendement énergétique.

Remarque: Le réglage d'une température élevée accélérera le gaspillage d'aliment.

● Pour une préservation optimale des aliments, un réglage moyen est généralement le plus approprié.

Important! Des températures ambiantes élevées (comme des journées d'été chaudes) et un réglage froid (position 6 à 7) peuvent provoquer le compresseur de fonctionner en continu ou même sans-arrêt!

Raison: lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner en permanence pour maintenir la basse température dans l'appareil

Remplacement de l'éclairage DEL:

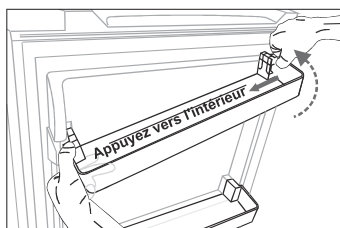
Avertissement: L'éclairage DEL ne doit pas être remplacé par l'utilisateur! S'il est endommagé, contactez le service clientèle pour vous assister. Pour remplacer l'éclairage DEL, vous pouvez suivre les étapes suivantes:

1. Débranchez votre appareil.
2. Retirer le protège-ampoule en le poussant vers le haut. Retirez ensuite le coffret de commandes.
3. Tenez le protège-ampoule d'une main et tirez-le avec l'autre main tout en appuyant sur le loquet du connecteur.
4. Remplacez l'ampoule et enclenchez-le en place.

Retirer et installer le balconnet

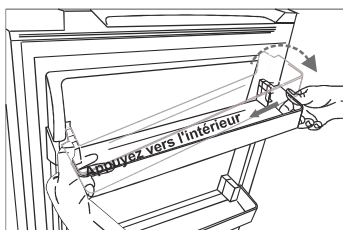
Attention: Le balconnet ne doit pas être retiré et installé par l'utilisateur! Si le balconnet est endommagé, contactez le service clientèle pour assistance. Pour remplacer le balconnet, vous pouvez suivre les étapes suivantes:

Retirer le balconnet



Appuyez le côté droit du balconnet de la porte vers l'intérieur, tout en maintenant le côté gauche. Lorsque l'encoche du balconnet a été détachée de la porte du réfrigérateur, retirez le balconnet vers le haut.

Installer le balconnet



Tout d'abord, inclinez le côté gauche du balconnet, et vérifiez que l'encoche a été fixé à la porte. Ensuite appuyez sur le côté droit vers l'intérieur, poussez-le vers le bas en place.

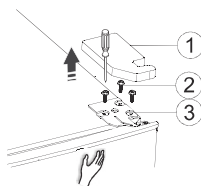
Inversion de la porte

Le côté sur lequel la porte s'ouvre peut être modifié (passer du côté droit – comme cela est le cas par défaut- au côté gauche), si les caractéristiques de l'installation le requièrent. Attention ! Lorsque vous inversez la porte, l'appareil ne doit pas être relié à l'électricité. Vérifiez bien que la prise électrique a été débranchée. Remarque : avant d'allonger le réfrigérateur sur le dos pour pouvoir accéder à sa base, vous devez l'allonger sur un matelas en mousse ou sur un matelas en matériau similaire, afin d'éviter d'endommager la surface réfrigérateur. Pour inverser la porte, suivez les étapes suivantes.

1. Placez le réfrigérateur à la verticale.

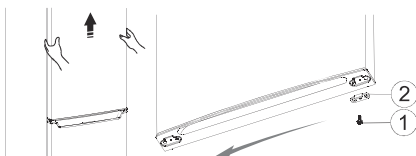
Ouvrez la porte du haut pour retirer tous les racks (et éviter de les endommager) puis fermez la porte.

2. Retirez la charnière supérieure (droite) ①, puis retirez les vis ②, et retirez l'élément ③. Placez l'élément ① que vous venez d'ôter dans son sachet plastique d'origine, mettez les vis ② et l'élément ③ de côté pour les avoir sous la main par la suite.

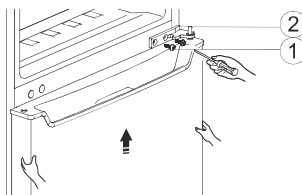


Remarque : maintenez la porte supérieure au moyen de votre main pendant l'étape 2 afin d'éviter qu'elle ne chute.

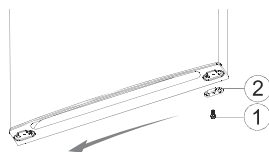
3. Retirez la porte supérieure et placez-la sur une surface souple, la face extérieure vers vous. Desserrez les vis ①, et retirez l'élément ②, puis installez l'élément ② sur le côté gauche au moyen des vis ①.



4. Desserrez les vis ① utilisées pour fixer la charnière centrale ② et retirez la charnière centrale ②. Puis, enlever la porte inférieure.



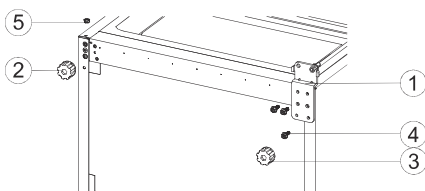
5. Placez la porte inférieure sur une surface souple, la face extérieure vous faisant face. Desserrez les vis ①, puis retirez l'élément ②, puis installez l'élément ② sur la gauche au moyen des vis ①.



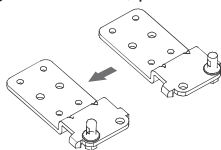
6. Changer de gauche à droite les couvercles des trous de vis sur la plaque de recouvrement centrale (comme indiqué sur la figure ci-dessous).



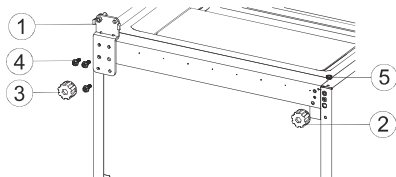
7. Placez le réfrigérateur à plat, retirez l'élément ③ puis desserrez les vis ④. Retirez les éléments ⑤, ② et ①.



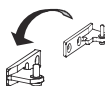
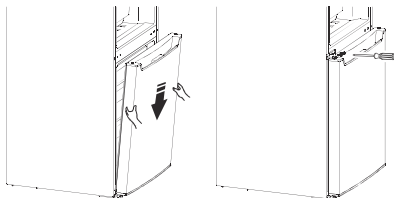
8. Dévissez la charnière inférieure, changez-la de côté, puis vissez.



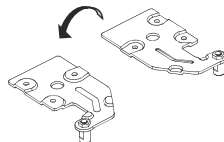
9. Reprenez l'étape 7, changez l'élément ① de place en le mettant à gauche et transférez les éléments ②, et ⑤ sur la droite, puis fixez l'élément ① au moyen de vis ④. Installez pour finir l'élément ③.



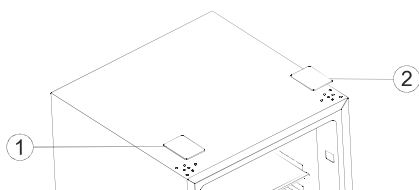
10. Déplacez la porte inférieure et ajustez-la dans la bonne position en alignant bien la fente inférieure à l'axe de la charnière supérieure. Faites pivoter la charnière centrale de 180°C, ajoutez-la dans la bonne position puis installez-la.



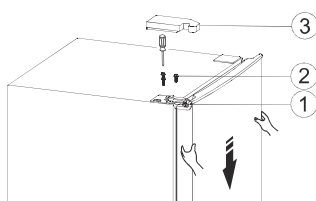
11. Dévissez l'axe de la charnière supérieure, faites pivoter la charnière centrale et fixez-la sur l'axe. Puis mettez-la de côté.



12. Retirez le cache du trou de vis gauche ①, puis installez le cache du trou de vos droit ② (dans le sachet plastique), comme sur le schéma ci-dessous.



13. Déplacez la porte supérieure dans la bonne position, ajustez l'élément ① et la porte supérieure puis fixez l'élément ① au moyen des vis ② (Maintenez la porte supérieure avec votre main pendant l'installation), puis installez l'élément ③ (dans le sachet plastique).



Remarque : lorsque vous installez l'élément ③, poussez-le dans le premier temps de la gauche vers la droite, puis enfoncez-le vers le bas.

14. Ouvrez la porte supérieure, montez les racks de portes et refermez.

Utilisation de l'appareil

Votre appareil possède tous les accessoires cités dans la «Description de l'appareil» présentée en image au-dessus, et ce manuel vous permettra de bien utiliser toutes les composantes de l'appareil.

Le balconnet

- Il est adapté pour le stockage des œufs, des liquides en cannette, des boissons embouteillées et des aliments emballés, etc. Ne placez pas trop de choses lourdes dans les balconnets

Étagères du compartiment du réfrigérateur

- Il existe des étagères dans le compartiment du réfrigérateur, et ils peuvent être retirés pour nettoyage.



Conseils et astuces pratiques

Conseil d'économie d'énergie

- Nous vous recommandons de suivre les conseils suivant pour économiser de l'énergie.
- Essayez de ne pas laisser la porte ouverte pendant longtemps pour préserver l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage, etc.).
- Ne réglez pas la température plus froid qu'il n'est nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquide évaporant dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien

aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de votre appareil.

- Suivez les recommandations de l'image affichant le positionnement des étagères et autres compartiments de l'appareil. Il s'agit de la position idéale pour économiser de l'énergie.

Conseils pour la réfrigération d'aliments frais

- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le freezer, la température interne augmenterait ce qui demanderait au compresseur de tourner plus et

consommerait donc plus d'énergie.

- Couvrez ou enveloppez les aliments, en particulier s'ils ont une odeur forte.
- Placez les aliments correctement pour que l'air puisse circuler librement.

Conseils deréfrigération

● Viande(ToutType) : A envelopper et placez sur l'étagère en verre au-dessus du compartiment à légumes.

● Aliments cuits, plats froids, etc.:

Ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.

● Fruits et légumes:

Ils doivent être stockés dans la boîte à légumes

● Beurre et fromage:

Ils doivent être placé dans une feuille d'aluminium ou des sacs en polyéthylène (plastique), tout en éliminant le plus d'air possible.

● Les bouteilles de lait:

Ils doivent avoir un couvercle et être stockés sur le balconnet.

Conseils de congélation

● Lors de la première utilisation ou après une longue période sans utilisation, allumez l'appareil pendant au moins 2 heures avant d'y stocker des aliments.

● Préparez la nourriture en petite portion pour qu'elle congèle rapidement et également permettre de n'avoir à décongeler que les quantités nécessaires.

● Envelopper les aliments dans du papier aluminium ou du cellophane.

● Ne laissez pas les aliments frais toucher ceux qui sont déjà congelés afin

d'éviter une augmentation de la température.

● Les produits congelés, s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du freezer, peuvent causer des brûlures de froid.

● Il est recommandé de dater chaque produit congelé afin de garder une trace du temps de stockage.

Conseils pour le stockage de produits congelés

● Assurez-vous que le produit congelé a été stockécorrectement dans le point de vente.

● Une fois décongelée, la nourriture se détériorera rapidement et ne doit pas être recongelée. Ne dépassez pas la date de stockage limite indiqué par le fabricant.

Éteindre votre appareil

Si vous avez besoin d'éteindre l'appareil pour une longue durée, les étapes suivantes doivent être suivies pour éviter la création de moisissures.

1. Retirez toute la nourriture.
2. Débranchez la prise.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement.
4. Assurez-vous que les portes restent ouvertes pour que de l'air circule

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires intérieurs et extérieurs) doit être nettoyé régulièrement, au moins tous les deux mois.

Attention! L'appareil ne doit pas être branché à la prise d'alimentation pendant le nettoyage. Risque d'électrocution! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise d'alimentation.

Nettoyage extérieur

Pour maintenir une bonne apparence de votre appareil, vous devez la nettoyer régulièrement.

- Pulvérisez de l'eau sur un chiffon de nettoyage au lieu de le faire directement sur la surface de l'appareil. Cela permet de garantir une répartition uniforme de l'humidité à la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces du coffret avec un détergent doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux.

Attention!

- Ne pas utiliser d'objets pointus car ils sont susceptibles de rayer la surface.
- Ne pas utiliser de diluant, de détergent de voitures, Clorox, huile essentielle, de nettoyants abrasifs ou organique

Nettoyage intérieur

Vous devriez nettoyer l'intérieur de l'appareil régulièrement. Il sera plus facile à nettoyer quand vous avez peu d'aliment stockés. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avec une faible solution de bicarbonate de soude, puis rincer à l'eau tiède avec une éponge ou un chiffon essoré. Essuyez-le

complètement sec avant de remplacer les étagères et les bacs.

Séchez soigneusement toutes les surfaces et les pièces amovibles.

Une couche de givre peut se produire sur les murs intérieurs du compartiment du congélateur si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou reste ouverte pendant trop longtemps. Si le gel est trop épais, choisissez un moment quand vous avez peu d'aliment stockés et procédez comme suit:

1. Retirez les aliments existants et les accessoires, débranchez l'appareil de la prise d'alimentation et laissez les portes ouvertes.

Aérer la pièce à fond pour accélérer le processus de décongélation.

2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez votre congélateur tel que décrit ci-dessus.

Attention! Ne pas utiliser d'objets pointus pour enlever le givre du compartiment congélateur. L'appareil ne doit être remis en marche et branché dans la prise d'alimentation qu'après que l'intérieur soit complètement sec.

Nettoyage des joints de porte

Prenez soin de garder les joints de porte propre. Des aliments collants et des boissons peuvent faire coller les joints au cabinet et les déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Laver les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude.

Rincez et séchez-les après le nettoyage.

Attention! L'appareil ne doit être remis en marche et branché dans la prise d'alimentation qu'après que les joints des portes sont complètement secs.

Dégivrage

Pourquoi dégivrer

● L'eau contenue dans les aliments ou dans l'air qui entre à l'intérieur du réfrigérateur pendant l'ouverture des portes peuvent former une couche de givre à l'intérieur. Celle-ci affaiblit la réfrigération lorsqu'elle est épaisse. Lorsqu'elle a une épaisseur de plus de 10 mm, vous devez dégivrer.

Décongélation du compartiment de stockage d'aliments frais

● Il est commandé automatiquement par l'activation ou la désactivation du régulateur de température de sorte qu'il n'est pas nécessaire de dégivrer ce compartiment. L'eau dégivrée sera évacuée dans un bac de récupération à travers un tuyau d'évacuation à l'arrière du réfrigérateur.

● Décongélation dans le compartiment de stockage de denrées alimentaires congelées

● Le dégivrage du compartiment de congélation est réalisé manuellement. Avant la décongélation, retirez tous vos aliments du congélateur.

● Retirez le bac à glaçons ou placez-le temporairement dans le compartiment d'aliments frais.

● Réglez le régulateur de température à "0" (où le compresseur cessera de fonctionner) et laissez la porte du réfrigérateur ouverte jusqu'à ce que la glace et le givre se dissout complètement et s'accumule au ré du compartiment de congélation. Essayez l'eau avec un chiffon doux.

● Pour accélérer le processus de dégivrage, vous pouvez mettre un bol d'eau chaude (d'environ 50°C) dans le

compartiment à décongeler, et racler la glace et le givre avec une spatule de dégivrage. Après cela, assurez-vous de régler le régulateur de température à la position initiale.

● Il est déconseillé de chauffer la chambre de congélation directement avec de l'eau chaude ou un sèche-cheveux pendant le dégivrage pour éviter la déformation de l'armoire intérieure.

Il est également conseillé de ne pas racler la glace et le givre, ou même de séparer les contenants d'aliments qui ont été gelés avec des outils tranchants ou des barres en bois, afin de ne pas endommager l'armoire intérieure ou la surface de l'évaporateur.

Attention! Eteignez l'appareil avant le dégivrage, réglez le régulateur de température à "0".

Important! Le réfrigérateur doit être dégivré au moins chaque mois. Si, pendant l'utilisation, la porte a été fréquemment laissée ouverte ou l'appareil est utilisé dans un environnement très humide, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer toutes les deux semaines.

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période

● Retirez tous les emballages réfrigérés.

● Eteignez l'appareil en réglant le régulateur de température à "0".

● Retirez la fiche du secteur ou déconnecter ou débrancher l'alimentation en électricité.

● Nettoyez l'appareil à fond (voir la section: Nettoyage et entretien)

● Laissez la porte ouverte pour éviter l'accumulation d'odeurs.

Remarque: Si l'appareil a un compartiment congélateur

Dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre appareil ou si vous pensez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service clientèle, veuillez voir le tableau suivant.

Attention! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir vérifié les indications ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.

Problème	Causes possibles et Solutions
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifiez que le câble d'alimentation soit correctement branché.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique et remplacez si nécessaire.
	La température ambiante est trop basse. Essayez de remonter la température de la pièce.
Odeurs dans les compartiments	L'intérieur peut nécessiter un nettoyage.
	Certains aliments, conteneurs ou emballages peuvent causer des odeurs.
Bruits de l'appareil	Les bruits suivants sont assez normaux : ● Bruit du compresseur en fonctionnement. ● Cliquetis avant que le compresseur ne démarre.
	D'autres bruits inhabituels sont causés par les raisons suivantes et peuvent demander votre attention : Le cabinet n'est pas à niveau. L'arrière de l'appareil touche le mur. Bouteilles ou conteneurs roulant ou tombant.
Le moteur tourne continuellement	Il est normal de fréquemment entendre le bruit du moteur, il devra tourner encore plus dans les circonstances suivantes : ● Les paramètres de température sont plus froids que nécessaires. ● Une large quantité de nourriture chaude a récemment été stockée dans l'appareil. ● La température en-dehors de l'appareil est trop élevée. ● Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop souvent. ● Si vous venez juste d'installer l'appareil ou que vous le rallumez après un long moment d'inutilisation..

Une couche de gel se produit dans le compartiment	Assurez-vous que des aliments sont placés dans l'appareil pour permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est complètement fermée. Si vous avez l'intention de le dégivrer, référez-vous à la section sur le nettoyage.
La température interne est trop élevée	Vous avez peut-être laissé les portes ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment ou les portes restent ouvertes à cause d'un obstacle; ou l'espace autour de l'appareil n'est pas suffisant.
La température interne est trop basse	Augmentez la température en suivant le chapitre «Commandes d’Affichage».
Les portes ne se ferment pas facilement	Vérifiez que le haut du réfrigérateur soit incliné vers l'arrière par 10 - 15mm qui permet l'auto-fermeture des portes, ou s'il existe quelque chose à l'intérieur qui empêche les portes de se fermer.
De l'eau coule sur le sol	Le réservoir d'eau (situé à l'arrière du cabinet) n'est peut-être pas à niveau ou le dégorgeoir (situé sous le haut du compresseur) peut ne pas être dirigé correctement vers ce réservoir ou peut être bloqué. Vous aurez peut-être besoin de tirer le réfrigérateur pour vérifier le réservoir et le dégorgeoir.
La lumière ne fonctionne pas	● La lumière peut être endommagée. Référez-vous au chapitre sur le nettoyage et l'entretien pour remplacer les lumières

Recyclage de cet appareil

Il est interdit de disposer de cet appareil comme d'un déchet ménager.

Emballages

Les emballages avec le symbole de recyclage sont recyclables. Disposez de ces emballages dans les conteneurs appropriés pour les recycler.

Avant le recyclage de l'appareil

1.Retirez la prise électrique.

2.Coupez le câble d'alimentation et jetez-le avec la prise principale.

Attention! Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz dans l'isolation. Les réfrigérants et les gaz doivent être disposés professionnellement car ils peuvent entraîner des blessures aux yeux ou s'enflammer. Assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés avant de disposer de l'appareil.

	Élimination correcte de ce produit
 	Ce symbole sur ce produit ou dans son emballage indique qu'il ne peut pas être considéré comme un déchet ménager. Il doit être emmené dans un centre de recyclage pour les équipements électriques et électroniques. En vous assurant de recycler ce produit correctement, vous aiderez à prévenir les potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé des humains qui pourraient être provoquées par le mauvais traitement de ce déchet. Veuillez contacter le service de disposition des déchets local ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Afin d'éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes - L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

- Le nettoyage régulier des surfaces peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients prévus à cet effet au réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne puissent tomber sur ces derniers.
- Les compartiments à aliments surgelés de type deux étoiles permettent de conserver les aliments pré-congelés, de conserver ou de préparer de glace et des glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si l'appareil de réfrigération est vide pendant de longues périodes, éteindre, dégivrer, nettoyer, sécher et laisser la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

Étape	Compartiments TYPE	Température de stockage cible [°C]	Aliments convenables
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Les œufs, les aliments cuisinés, les aliments emballés, les fruits et légumes, les produits laitiers, les gâteaux, les boissons et les autres aliments qui ne sont pas adaptés à la congélation.
2	(***)*- Congélateur	≤ -18	Les fruits de mer (poisson, crevettes, les crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (la durée recommandée est de 3 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps), adapté à la congélation d'aliments frais.
3	***-Congélateur	≤ -18	Les fruits de mer (poisson, crevettes, les crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (la durée recommandée est de 3 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
4	** -Congélateur	≤ -12	Les fruits de mer (poisson, crevettes, les crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (la durée recommandée est de 2 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
5	*-Congélateur	≤ -6	Les fruits de mer (poisson, crevettes, les crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (la durée recommandée est de 1 mois - les valeurs nutritives et la saveur décroissent avec le temps). Non adapté à la congélation d'aliments frais.
6	0 étoile	-6 ~ 0	Le porc, le bœuf, le poisson, le poulet, certains produits alimentaires transformés, etc. (le temps recommandé pour la consommation est le jour même, de préférence pas plus tard qu'après 3 jours). Les aliments transformés encapsulés, partiellement emballés/mis sous plastique (aliments non congelables)
7	Fraîcheur	-2 ~ +3	Viande de porc fraîche/congelée, bœuf, poulet, produits de la pêche d'eau douce, etc. (7 jours en dessous de 0 °C, au cours de la journée et de préférence dans un délai maximum de 2 jours en cas de température supérieure à 0 °C). Fruits de mer (pendant 15 jours pour une température inférieure à 0 °C, en revanche, il n'est pas recommandé de le conserver au-dessus de 0 °C)

8	Aliments frais	0 ~ +4	La viande de porc fraîche, ainsi que le bœuf, le poisson, le poulet, les aliments préparés, etc. (Il est préférable de le consommer dans la même journée, de préférence pas plus de 3 jours).
9	Vin	+5 ~ +20	vin rouge, vin blanc, vin mousseux etc.

Remarque: Veuillez entreposer les aliments en fonction des compartiments ou de la température de stockage cible de vos produits achetés.

- Si l'appareil de réfrigération restera vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégèlez-le, nettoyez-le, essuyez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

Nettoyage des distributeurs d'eau (spécial pour les produits distributeurs d'eau) :

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée depuis 5 jours.

GARANTIE, TERMES & CONDITIONS

1. Les présentes conditions de garantie s'appliquent exclusivement à l'acheteur initial et à un usage domestique de l'appareil aux Pays-Bas. Si l'appareil est revendu d'utilisateur à utilisateur, la garantie devient nulle et non avenue.
2. La garantie ne s'applique que si, en cas de recours à la garantie, le certificat de garantie accompagné de la facture d'achat originale est présenté par l'acheteur initial.
3. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés par : des dommages, une manipulation brutale ou imprudente, une négligence de la part de l'utilisateur, une utilisation de l'appareil à une tension incorrecte ou une utilisation dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu. La garantie ne peut pas non plus être assurée si la plaque signalétique avec le numéro de série a été changée ou retirée et/ou si l'appareil a été installé par des personnes non qualifiées.
4. Ne sont pas couverts par cette garantie : le verre (céramique), les éclairages, les pièces et/ou accessoires en plastique/métal (tels les filtres, grilles, supports de casseroles), les paniers en fil métallique et/ou les cloisons de séparation, les dommages causés par la laque et/ou à l'émail.
5. La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil et couvre :
Une garantie de deux ans sur l'ensemble de l'appareil et ses parties électriques telles que le thermostat, la protection thermique, le relais, le ventilateur, le transformateur, l'interrupteur, etc. à l'exception de toutes les pièces mentionnées au point 4.
6. La garantie couvre uniquement le remplacement des pièces défectueuses ou endommagées conformément à la responsabilité indiquée dans les présentes conditions de garantie.
7. Les frais d'appel, les coûts de main-d'œuvre, les frais de transport et/ou d'emballage ainsi que le risque de transport (pour les équipements qui ne peuvent être réparés que par notre service après-vente) ne sont pas couverts par la garantie et seront facturés à l'utilisateur. Veuillez également lire les "Conditions de service" ci-dessous, qui précisent notamment le calcul des frais d'intervention et des coûts de main-d'œuvre.
P.S. Les frais de réparation doivent être payés directement en espèces. La facturation des frais du réparateur spécialisé est obligatoire, veuillez tenir compte du fait que des frais administratifs supplémentaires pourront être facturés.
8. Nous ne sommes pas responsables des travaux et/ou des réparations effectués par des tiers qui ne sont pas mandatés par nos soins. Nous ne sommes pas non plus responsables, en aucun cas, des coûts (supplémentaires) et/ou des conséquences de ces travaux pouvant résulter directement ou indirectement à un dysfonctionnement, d'un défaut ou d'une utilisation imprudente de l'appareil causé par un/des tiers non engagé(s) par Exquisit, son distributeurs et/ou ses fournisseurs.
9. Le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.

TERMES DE SERVICE EXQUISIT

1. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez qu'il est endommagé à la réception. Contactez le vendeur / fournisseur et tenez-le immédiatement au courant. Il n'est pas possible de retourner un appareil endommagé s'il a déjà été utilisé !
2. Dans les 24 premiers mois après la date d'achat du produit aucun coût ne sera facturé pour les services mentionnés et couverts dans les conditions des garanties applicables.
3. Après la période de garantie de deux ans, à compter de la date d'achat figurant sur la facture originale, les coûts seront facturés pour les :
 - a) Frais d'appel
 - b) Coûts du travail
 - c) Toutes les pièces remplacées
4. En cas de visite au client tous les coûts et matériaux utilisés, doivent être payés directement en espèces conformément aux clauses mentionnées au point 7 des conditions de garantie et aux points 2-4 des conditions de service Exquisit, quelle que soit la nature du travail.
5. L'expédition éventuelle de pièces de rechange respectera toujours les conditions du paiement contre remboursement (C.O.D.)

Pour services ⇒

EXQUISIT : www.domest.nl - voir services
Téléphone : +31-(0)314 362244 (option 2)
Fax : +31-(0)314 378232
E-mail : service@domest.nl

exquisit 
domestic and professional appliances

Vendeur ⇒

Nom :
Adresse :
Ville :
Appareil :

Fournisseur ⇒

DOMEST MULTIBRAND SALES & SERVICES B.V.
J.F. Kennedylaan101b
7001 CZ Doetinchem
Pays-Bas
Téléphone : +31-(0)314 362244 (option 2)
Fax : +31-(0)314 378232
E-mail : service@domest.nl

DOMEST  **MULTIBRAND
SALES & SERVICES**
domestic and professional appliances